



Plantaland

Gemüse Et Beeren aus Südtirol

Frutta e verdura dell' Alto Adige

2021





Was ist Plantaland?

Verkaufsfertige Gemüse-, Gewürz- und Beerenpflanzen

PLANTALAND nennt sich unsere Jungpflanzenlinie mit dem verkaufs- und kundenfreundlichen Schalen- oder Topfsystem. Entwickelt für Hobbygärtner!

In den Schwerpunktwochen von KW 10 bis etwa KW 35 produzieren und liefern wir Salat, Kraut und Kohl, Schnittblumen und Fruchtgemüse in robusten Mehrwegkisten zu je 10 kleinen verkaufsfertigen Schalen (Verkaufseinheiten). Die Schalen sind einzeln etikettiert und beschriftet, die Mehrwegkisten werden zurückgenommen und wiederverwendet. Angepasst an die Bedürfnisse der Pflanzen und die Ihrer Kunden bieten wir Verkaufseinheiten mit 2, 6, 8 und 9 Pflanzen.

Fruchtgemüse und Gewürze produzieren und liefern wir Ihnen in Töpfen zu 10cm, 12cm oder 14cm. Sämtliche Töpfe sind mit farbigen Bildetiketten versehen und werden je nach Topfgröße in Platten zu 6, 8 oder 15 Töpfen geliefert.

Beerenpflanzen werden bei Planta im Frühjahr getopft, im Freien kultiviert und im darauffolgenden Jahr verkauft. Dadurch wachsen im 2,5L und 6,5L-Topf kräftige, abgehärtete Pflanzen, die mit farbigen Topfetiketten versehen sind.

Wir liefern Ihnen hochwertige Pflanzen, Know-How, Service und Vielfalt. Damit Sie Ihren Kunden viel Freude am eigenen Garten bereiten können.

Cosa è Plantaland?

Orto, piante aromatiche e piccoli frutti pronti per la vendita al pubblico

PLANTALAND è la nostra linea di vendita di piante da orto, sviluppata per il mercato Hobby. Prodotte in vaschette e vasi pronte per la vendita.

Nel periodo principale, partendo dalla settimana 10 e terminando verso la settimana 35, produciamo e consegniamo insalata, cavoli, ortaggi a frutto e fiori da taglio in casse robuste da 10 vaschette (unità di vendita). Ogni vaschetta porta la descrizione del prodotto, le casse sono riutilizzabili. In funzione alle esigenze della pianta e del cliente offriamo vaschette con 2, 6, 8 o 9 piante.

Nei vasi da 10cm, 12cm o 14cm coltiviamo e consegniamo ortaggi a frutto e aromatiche. I vasi, corredati di etichette descrittive, sono forniti in portavasi da 15, 8 o 6 unità.

I piccoli frutti vengono invasati da Planta in primavera, coltivati all'aperto e poi pronti per la vendita nell'anno successivo. Questo processo rende le piante molto resistenti. I vasi da 2,5L e 6,5L sono accompagnate da grandi etichette descrittive.

Con i prodotti della linea PLANTALAND Lei non acquista solo piante, anche competenza e servizi e ampia scelta. Per il pieno soddisfacimento dei suoi clienti.



Lieferungen Plantaland

Alles Wissenswerte über diesen Service

Ab der Kalenderwoche 9 (für den Lieferstart KW 10) schicken wir Ihnen per Email, Fax oder WhatsApp unsere Verfügbarkeitslisten. Die Auswahl der verfügbaren Pflanzen ist angepasst an die Saison, an die regionalen Bedürfnisse und an die Wetterbedingungen.

Sie füllen die Bestellung aus und schicken diese fristgerecht an uns zurück.

Wir stellen Ihnen im Zeitraum **KW 10 bis KW 13 einmal wöchentlich** die Ware in Südtirol und Österreich zu.

Ab der **KW 14 bis zur KW 23** und in den Zonen Südtirol, Nordtirol und Osttirol schicken wir Ihnen die Verfügbarkeitslisten **zweimal pro Woche** und ebenso verdoppeln sich die Zustellungen. Die einzelnen Zonen werden stets an einem festen Wochentag bedient.

Ab der **KW 24** und bis etwa **KW 35** erfolgen die Zustellung der Verfügbarkeitsliste und die Lieferung wieder im Wochenrhythmus.

Die Bestückung der CC erfolgt folgendermaßen:

Plantaland-Kiste PL20, PL60, PL80, PL90

Je nach Pflanzenhöhe bis zu 14 Lagen mit jeweils 4 Kisten (insgesamt bis zu 56 Kisten)

Töpfe T10

Je nach Pflanzenhöhe bis zu 12 Lagen mit jeweils 4 Kisten (insgesamt bis zu 48 Kisten)

Töpfe T12, T14

Je nach Pflanzenhöhe bis zu 8 Lagen mit bis zu 6 Kisten (insgesamt bis zu 48 Kisten)

Beeren im 2,5L Topf

Zwei Lagen mit jeweils 6 Kisten zu je 6 Pflanzen (insgesamt 72 Pflanzen)

Mindestbestellung: eine Lage pro CC

Lowberry im 6,5 L Topf

Zwei Lagen mit jeweils 18 Töpfen (insgesamt 36 Töpfe)

Mindestbestellung: eine Lage pro CC



Forniture Plantaland

Tutto ciò che deve sapere su questo servizio

Dalla settimana 9 (la consegna inizia settimana 10) invieremo via email, fax o WhatsApp le nostre liste di disponibilità. La selezione delle piante disponibili è adattata alla stagione, alle esigenze locali e al meteo.

Compilate l'ordine e rinviatelo per tempo.

Nel periodo dalla **settimana 10 alla settimana 13** (inizio stagione) invieremo le liste di disponibilità e faremo le consegne **una volta la settimana**.

Dalla **settimana 14 alla settimana 23** (piena stagione) liste e consegne saranno **due volte la settimana** nelle zone Alto Adige, Nordtirol e Osttirol.

Dalla **settimana 24 alla settimana 35** circa, si ritorna a **una volta la settimana** con liste e consegne.

La composizione del carrello é la seguente:

Plantaland cassa PL20, PL60, PL80, PL90

A seconda dell'altezza della pianta, fino a 14 piani con 4 contenitori per piano (fino a 56 contenitori in totale)

Vaso T10

A seconda dell'altezza della pianta fino a 12 piani con 4 contenitori per piano (fino a 48 contenitori in totale)

Vaso T12, T14

A seconda dell'altezza della pianta fino a 8 piani con un massimo di 6 contenitori per piano (fino a 48 contenitori in totale)

Piccoli frutti in vasi da 2,5 litri

Due piani con 6 contenitori per piano e con 6 piante per contenitori (72 piante in totale).

Ordine minimo: un piano per CC

Lowberrry in vasi da 6,5 litri

Due piani con 18 piante per piano (36 piante in totale).

Ordine minimo: un piano per CC



Angepasst an die Bedürfnisse der Pflanzen und die Ihrer Kunden bieten wir nachfolgende Einheiten welche allesamt mit EAN-Code versehen sind:

Per soddisfare al meglio le esigenze delle piante e le necessità dei Suoi clienti, offriamo le seguenti unità tutte dotate con etichetta con codice a barre EAN:



Mehrwegkiste - 316x540mm

mit jeweils 10 Schalen, entweder 2er, 6er, 8er oder 9er Schalen

Casse riutilizzabili - 316x540mm

con 10 alveoli ciascuna, con formato da 2, 6, 9 o 9 unità.



Schalen

Schalen mit 2 Pflanzen
(=20 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Schalen mit 6 Pflanzen
(=60 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Schalen mit 8 Pflanzen
(=80 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Schalen mit 9 Pflanzen
(=90 Pflanzen pro Mehrwegkiste)

Sistema vaschette

Vaschette con 2 piante
(=20 piante per cassa)



Vaschette con 6 piante
(=60 piante per cassa)



Vaschette con 8 piante
(=80 piante per cassa)



Vaschette con 9 piante
(=90 piante per cassa)



6x Topf ø140mm (T14)

280x420mm



6x vaso ø140mm (T14)

280x420mm



8x Topf ø120mm (T12)

250x560mm



8x vaso ø120mm (T12)

250x560mm



15x Topf ø100mm (T10)

310x510mm



15x vaso ø100mm (T10)

310x510mm





Die Pflanzen in den Töpfen zu 10, 12 und 14cm Durchmesser sind mit farbigen Bildetiketten versehen.

Die Vorderseite der Etikette dient zur Präsentation der Pflanze mit etwaigen Sortenangaben.

Auf der Rückseite sind weitere Hinweise zur Pflanze und technische Hinweise zur Kultur angeführt.

Auch der Pflanzenpass mit den gesetzlich vorgegebenen Infos ist auf der Rückseite angeführt, zudem der EAN-Code, interessant für alle die mit Lesegeräten an der Kasse arbeiten.

I vasi nel formato da 10, 12 e 14 cm sono corredati di etichette descrittive a colori.

Sul fronte dell'etichetta presentiamo la pianta e spesso dati specifici sulla varietà.

Sul retro forniamo informazioni aggiuntive ed alcune indicazioni sulla coltivazione. Oltre al passaporto delle piante con le sezioni previste dalla legge, sul retro è stampato il codice EAN, interessante per chi utilizza sistemi di scannerizzazione.

Die Mehrwegkisten mit Salat, Kraut und Kohl, Schnittblumen und Fruchtgemüse und alle einzelnen Verkaufsschalen sind mit Klebeetiketten versehen. Diese führen die Produktbezeichnung, den Pflanzenpass sowie den EAN-Code.

Le casse e le singole vaschette con le lattughe, i cavoli, gli ortaggi a frutto ed i fiori recisi portano etichette adesive sulle quali sono riportate la denominazione del prodotto, il passaporto delle piante ed il codice a barre EAN.



Inhalt

Gemüse

Artischocke.....	9
Bohne.....	9
Erbse.....	10
Erdbeere.....	10
Fenchel.....	11
Gurke.....	11
Knoblauch.....	12
Karfiol.....	13
Kraut.....	14
Kohl.....	15
Kürbis.....	18
Mais.....	18
Mangold.....	19
Melanzane.....	19
Melone.....	20
Paprika.....	21
Peperoncino (Chili) ...	24
Porree.....	25
Radieschen.....	26
Rettich.....	26
Rote Bete - Rohne.....	26
Wurzelpetersilie.....	26
Salat.....	27
Zichoriensalate.....	31
Sellerie.....	33
Spinat.....	33
Süßkartoffel.....	33
Tomate.....	34
Zucchini.....	41
Zwiebel.....	42

Schnittblumen

Aster.....	55
Kornblume.....	55
Löwenmaul.....	55
Nelke.....	55
Ringelblume.....	55
Schafgarbe.....	56
Sonnenblume.....	56
Statize.....	56
Strohblume.....	56
Zinnie.....	56

Gewürzpflanzen

Ampfer.....	44
Bärlauch.....	44
Basilikum.....	45
Bergbohnenkraut.....	46
Brotklee.....	46
Currykraut.....	47
Dill.....	47
Estragon.....	47
Ingwer.....	47
Johanniskraut.....	47
Kamille.....	48
Kerbel.....	48
Koriander.....	48
Kren.....	48
Kurkuma.....	48
Lavendel.....	49
Liebstockel.....	49
Lorbeere.....	49
Majoran.....	49
Melisse.....	49
Minze.....	50
Oregano.....	51
Petersilie.....	51
Physalis.....	51
Rhabarber.....	51
Rosmarin.....	52
Salbei.....	52
Schnittknoblauch.....	53
Schnittlauch.....	53
Thymian.....	53
Verbene.....	54
Zitronenblatt.....	54

Beeren

Brombeere.....	58
Cranberry.....	58
Feige.....	58
Goji.....	59
Haselnuss.....	59
Himbeere.....	59
Holunder.....	61
Kiwi.....	62
Maulbeere.....	62
Maibeere.....	62
Preiselbeere.....	62
Ribes.....	63
Schwarzbeere.....	64
Stachelbeere.....	65
Traube.....	66
Lowberry®.....	68

Indice

Verdura

Aglio.....	12
Bieta da coste.....	19
Bietola rossa.....	26
Brassiche diverse.....	15
Carciofo.....	9
Cavolfiore.....	13
Cavolo cappuccio.....	14
Cetriolo.....	11
Cicorie.....	31
Cipolla.....	42
Fagiolino.....	9
Finocchio.....	11
Fragola.....	10
Lattuga.....	27
Mais.....	18
Melanzana.....	19
Melone.....	20
Patata dolce.....	33
Peperoncini.....	24
Peperone.....	21
Pisello.....	10
Pomodoro.....	34
Porro.....	25
Prezzemolo tuberoso.....	26
Rapa Bavarese.....	26
Ravanello.....	26
Sedano.....	33
Spinacio.....	33
Zucca.....	18
Zucchini.....	41

Fiori recisi

Achillea.....	56
Astro.....	55
Bocca di Leone.....	55
Calendula.....	55
Elicriso.....	56
Fiordaliso.....	55
Garofano.....	55
Girasole.....	56
Statrice.....	56
Zinnia.....	56

Aromi

Aglio orsino.....	44
Alchechengi.....	51
Alloro.....	49
Aneto.....	47
Assenzio.....	47
Basilico.....	45
Camomilla.....	48
Cedrina.....	54
Cerfoglio.....	48
Coriandolo.....	48
Curcuma.....	48
Elicriso.....	47
Erba aglina.....	53
Erba cipollina.....	53
Erba S. Giovanni.....	47
Fieno greco.....	46
Lavanda.....	49
Levistico.....	49
Maggiorana.....	49
Melissa.....	49
Menta.....	50
Origano.....	51
Prezzemolo.....	51
Rabarbaro.....	51
Rafano.....	48
Romice.....	44
Rosmarino.....	52
Salvia.....	52
Santoreggia.....	46
Timo.....	53
Zenzero.....	47
Plectrantus.....	54

Piccoli frutti

Cranberry.....	58
Fico.....	58
Gelso da vaso.....	62
Goji.....	59
Kiwi.....	62
Lampone.....	59
Lowberry®.....	68
Mirtillo.....	64
Mirtillo rosso.....	62
Mirtillo Siberiano.....	62
Mora.....	58
Nocciolo.....	59
Ribes.....	63
Sambuco.....	61
Uva.....	66
Uva spina.....	65

Unser Produktsortiment ist eingeteilt in die Hauptgruppen **Gemüse, Gewürzpflanzen, Schnittblumen** und **Beeren**. Innerhalb dieser Gruppen sind die Pflanzen alphabetisch geordnet.

Il catalogo è suddiviso nei gruppi **orto, aromatiche, fiori recisi** e **piccoli frutti**. All'interno di questi gruppi la lista dei prodotti è in ordine alfabetico.



Erdbeere Yuppie - neue immertragende Sorte mit roter knackiger schmackhafter Frucht. Kompakte Pflanze und produktiv auch bei hohen Temperaturen

Fragola Yuppie - nuova fragola rifiorante, frutto sodo di ottimo sapore. Pianta compatta, ottima produzione nel periodo caldo

 15x
T10

6332

Einteilung und Legende

Suddivisione e legenda

new

KW - sett
18 - 25



Neuheit 2020
Novità 2020

Lieferwochen
settimana di consegna

Kompakte Pflanze geeignet für die Pflanzung auf Balkon und Terrasse
Pianta compatta ideale per balcone e terrazza

Typ Behälter
tipo contenitore

Bestellcode
codice ordine

Nicht jeder Haushalt verfügt über einen Garten oder ausreichende Fläche für Gemüsebeete. In unserem Sortiment, gekennzeichnet mit eigenem Symbol, finden Sie zahlreiche Pflanzen die platzsparend auf Balkon, Terrasse und Hochbeete prächtig gedeihen.

Non tutti di noi dispongono di un giardino o di spazi sufficienti per un vero orto: tra le nostre piante troverete delle varietà produttive adatte per balcone, terrazza e orto rialzato. Nel catalogo sono segnate con un apposito logo.



Bergartischocke - frühabreifende, ertragreiche Pflanze mit beeindruckender lila Blüte, gedeiht bis zu 1.200 m Meereshöhe

KW - sett
16 - 23

Carciofo di montagna - maturazione precoce, pianta ad alto rendimento con bellissimo fiore lilla, cresce fino a 1.200 m di altitudine

 8x
T12

6200

Artischocke
Carciofo



Buschbohne grün - wüchsige, aber kompakt wachsende Pflanze mit schmackhaften fadenlosen Früchten. Nach der ersten Ernte folgt ein zweiter Zyklus

KW - sett
18 - 24

Fagiolino nano - pianta compatta di buon vigore, rifiorisce dopo la prima raccolta. Frutti verdi dolci, senza filo

 PL
20

6201

Bohne
Fagiolino

KW - sett
18 - 24

Stangenbohne grün - hochwachsende Pflanze, Abstützung mit Stab ist sinnvoll, dunkelgrüne, fadenlose, süße Hülsen, mehrwöchige Ernte

Fagiolino rampicante - le piante sono vigorose e vanno sostenute con tutori, il frutto è verde, senza fili, dolce, raccolta molto scalare



6203



new

KW - sett
18 - 24

Stangenbohne Borlotto - die beste aller "Borlotto"-Sorten, 7-8 Fisolen pro Bohne, gedeiht auch bei kühlen Temperaturen

Fagiolo Borlotto rampicante - migliore varietà del tipo "Borlotto", 7-8 grani per baccello, pianta molto rustica



6202



*Erbse
Pisello*

KW - sett
10 - 18

Erbsen - Pflanzenhöhe bis zu 90 cm, Schote bis zu 9-11 cm lang mit rund 8-11 Stück sehr süßen Erbsen

Pisello mezza rama - raggiunge un'altezza di 70-90 cm, baccello lungo 9-11 cm con 8-11 grani grossi, gusto dolcissimo



6204



*Erdbeere
Fragola*

KW - sett
14 - 25



Erdbeere Anabelle - immertragende, exklusive Sorte, Erdbeere von höchster Qualität, sehr aromatische, mittelgroße, weiche Frucht

Fragola Anabelle - rifiorante, varietà esclusiva di qualità eccellente, ha frutti a polpa morbida, medio grandi con aroma intenso



6331



6330



new

KW - sett
18 - 25



Erdbeere Yuppie - neue immertragende Sorte mit roter knackiger schmackhafter Frucht. Kompakte Pflanze und produktiv auch bei hohen Temperaturen

Fragola Yuppie - nuova fragola rifiorante, frutto sodo di ottimo sapore. Pianta compatta, ottima produzione nel periodo caldo



6332





Erdbeere Elsanta - große Frucht mit starkem Erdbeeraroma. Elsanta wird auf vielen Erdbeerfeldern angebaut. Einmalige Ernte im Mai/Juni.

KW - sett
14 - 25



Fragola Elsanta - frutto grande con un forte sapore di fragola. Utilizzata spesso dai professionisti. Una raccolta a maggio/giugno.



6334



Walderdbeere Alpin - immertragende, geschmacksintensive Walderdbeere mit langem Ertragszeitraum. Ohne Ausläufer

KW - sett
14 - 25

Fragola di bosco Alpine - fragola selvatica, rifiorante, molto produttiva dal profumo intenso. Non stolonifera



6335



Fenchel - große fadenarme weiße Knollen, bevorzugt konstante Temperaturen und Wärme, Einpflanzung im späten Frühjahr

KW - sett
15 - 30

Finocchio - grumoli bianchi, grandi con pochi "fili", sensibile ai ritorni di freddo, va piantato dalla tarda primavera



6205

Fenchel
Finocchio



Einlegegurke - typische warzige Gurke, ideal zum Einlegen, Länge 5-7 cm

KW - sett
18 - 24

Cetriolino da conserva - cetriolo per sottaceto, tipicamente spinato, lungo 5-7 cm



6206

Gurke
Cetriolo



Feldgurke - mittelfrühe, gestachelte Gurke mit gutem Geschmack und festem hellgrünen Fruchtfleisch, Länge 20-25 cm

KW - sett
T10 18 - 24
PL20 17 - 23

Cetriolo da campo - frutto leggermente spinato, sapore dolce, polpa verde chiaro, lungo 20-25 cm



6208

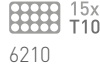


6207

KW - sett
T14 17 - 23
T10 17 - 23
PL20 18 - 24

Gurke lang - glatte Schlangengurke mit leichtverdaulichem Fruchtfleisch, Länge 25-30 cm

Cetriolo lungo - frutto liscio con polpa facilmente digeribile, lunghezza 25-30 cm

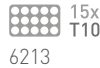


new

KW - sett
T14 17 - 23
T10 17 - 23

Gurke langer Holländer - dünne dunkelgrün glänzende Schale mit fleischigem knackigem Inneren. Leicht verdaulich

Cetriolo lungo olandese - frutti lunghi con buccia liscia, ideale per insalate, particolarmente buono e digeribile



veredelt - innestato

KW - sett
17 - 23

Gurke lang veredelt - glatte Schlangengurke mit leicht verdaulichem Fruchtfleisch, Länge 25-30 cm

Cetriolo lungo innestato - cetriolo lungo con polpa facilmente digeribile, lunghezza 25-30 cm



KW - sett
17 - 23



Snackgurke - Mini-Treibgurke mit glatter Schale, zum Verzehr samt Schale geeignet, beste Qualität, Länge 10-15 cm

Cetriolo Snack - mini-cetriolo a frutto liscio, mangiabile crudo con la pelle, grande qualità (10-15 cm)



Knoblauch
Aglio

KW - sett
13 - 20

Knoblauch - robuste, anspruchslose Pflanze mit weißen Knollen, verträgt gut kühle Temperaturen, Ernte im Sommer

Aglio - pianta robusta a bulbo bianco, tollera temperature fresche, raccolta in estate



Kraut- und Kohlgemüse Cappucci - e cavolfiori

Kohl ist nach den Tomaten das meist angebaute Gemüse weltweit. Kohlgemüse gibt es in den unterschiedlichsten Formen – von den dicken Rot- und Weißkohlköpfen über den zierlichen Rosenkohl bis zum fast salatartigen Chinakohl. Hier ein paar praktische Tipps:

Speisekraut: einige Sorten reifen im Sommer zeitgleich und platzen, wenn nicht rechtzeitig geerntet, auf. Bei PLANTALAND verwenden wir Pflanzen welche ein aufplatzen verhindern und eine längere Erntedauer ermöglichen.

Blumenkohl: auch dieser neigt dazu zeitgleich zu reifen. Um die Erntedauer zu verlängern empfehlen wir die Anpflanzung in Abständen von 2-3 Wochen vorzunehmen. Wie behält der Kopf das kräftige Weiß? Einfach ein Blatt abtrennen und den Kopf bedecken, dieser spendet Schatten und schützt so den Kopf.

Blumenkohl Romanesco: optisch ein Hingucker, satt-grüne Farbe und in der Struktur eine Mischung zwischen Blumenkohl und Brokkoli.

Brokkoli: mit unseren Pflanzen ernten sie bis in den Spätherbst. Um den Trieben genügend Platz zu geben empfehlen wir einen Pflanzabstand von mindestens 50cm.

I **cavoli cappucci** estivi per la coltivazione professionale arrivano a maturazione tutti in una volta e, dopo pochi giorni, tendono a "spaccare". In PLANTALAND usiamo un cavolo cappuccio di ottima qualità che, raggiunta la maturazione, non spacca e continua a crescere garantendo un periodo di raccolta più lungo:

I **cavolfiori bianchi** moderni arrivano a maturazione tutti e quanti assieme. Consiglio: piantare poche piante alla volta, ogni 2-3 settimane. Per tenere bianco il cavolfiore: rompere una foglia e ombreggiare il frutto che si sta formando.

Provate anche di piantare il **cavolfiore verde**, otticamente bello, più tardivo e meno uniforme nella maturazione.

In PLANTALAND usiamo un tipo di **broccolo** che fiorisce anche sui getti laterali e garantisce raccolte fino all'arrivo dell'inverno. Consiglio: piantare abbastanza largo (almeno 50cm) tra le piante.



Blumenkohl - großfallende frühe Sorte, feste Kopfform mit sehr guter Blattdeckung, sehr anpassungsfähig an die Klimaverhältnisse

KW - sett
12 - 30

Cavolfiore - varietà di buon vigore a ciclo veloce, testa compatta, ben coperta dalle foglie, che si forma in tutte le condizioni di clima



6131

Karfiol
Cavolfiore

KW - sett
12 - 30

Blumenkohl kohlhernieresistent - kohlhernieresistente, robuste Pflanze mit mittelfrühen kompakten weißen Blumen

Cavolfiore resistente alla ernia del cavolo - ibrido robusto a ciclo medio con testa bianca compatta, resistente all'ernia del cavolo, patologia piuttosto frequente



6132



KW - sett
12 - 30

Blumenkohl violett - mittelfrühe kompakte Sorte mit gutem Geschmack, die violette Farbe bleibt auch nach dem Kochen erhalten

Cavolfiore violetto - cavolfiore a ciclo medio con pianta compatta, buon sapore, colore che rimane anche dopo la cottura



6134



KW - sett
15 - 30

Blumenkohl Romanesco - späte Sorte mit dunkelgrünem Kopf, intensiver Geschmack, wie ein Mix aus Blumenkohl und Brokkoli

Cavolfiore Romanesco - pianta vigorosa a ciclo lungo, testa verde scura, sapore intenso, quasi un mix di cavolfiore e broccolo



6133



KW - sett
15 - 30

Brokkoli - frühe Sorte mit kompaktem Kopf, langer Erntezeitraum, zuerst die mittlere Blume, später die kleinen Blütenköpfe aus den Seitenknospen

Cavolo broccolo - pianta vigorosa, precoce e testa compatta, si raccoglie per lungo tempo, prima la testa principale e poi i ricacci



6135



Kraut
Cavolo cappuccio

KW - sett
12 - 35

Speisekraut - frühabreifendes Weißkraut für den Frischverzehr, feste mittelgroße runde Köpfe, platzfest (1,5-2 kg)

Cappuccio precoce - cavolo cappuccio a ciclo precoce adatto al consumo fresco, teste di media grandezza che non spaccano (1,5-2 kg)



6144





Sommerkraut - mittelfrühabreife Weißkraut, süß und knackig, gute Lagerfähigkeit (1,5-3 kg)

KW - sett
22 - 30

Cappuccio medio - cavolo cappuccio bianco a ciclo medio, dolce e croccante, buona conservazione (1,5-3 kg)



6143



Einschneidekraut - gewichtiges Einschneidekraut, späte Abreife, ideal zur Sauerkrautproduktion, kompakt und wuchtig (3-6 kg)

KW - sett
18 - 27

Cappuccio tardivo - cappuccio tardivo ideale per la produzione di crauti, compatto e pesante (3-6 kg)



6142



Spitzkraut - mittelfrühabreife, sehr weiches und geschmackvolles Speisekraut, leicht pikant (0,8-1,5 kg)

KW - sett
15 - 30

Cappuccio a punta medio - cavolo cappuccio a ciclo precoce, molto morbido e gustoso, leggermente piccante (0,8-1,5 kg)



6145



Blaukraut - intensive Ausfärbung, gute Lagerfähigkeit, geeignet für den Frischverzehr und zum Kochen (1-2 kg)

KW - sett
15 - 30

Cappuccio rosso - colorazione intensa, buona conservabilità, buono sia cucinato che consumato fresco (1-2 kg)



6130



Chinakohl - feste zylindrische Köpfe, gute Lagerfähigkeit, leicht pikant, schmeckt senfartig (1-1,5 kg)

KW - sett
23 - 35

Cavolo cinese - teste a forma cilindrica, buona conservabilità, sapore leggermente piccante, simile alla senape (1-1,5 kg)



6136

Kohl
Brassiche diverse

KW - sett
23 - 35

Chinakohl rot - attraktive rote Farbe, mild im Geschmack, dem grünen Chinakohl sehr ähnlich

Cavolo cinese rosso - colore rosso molto attraente, del tutto simile al cavolo cinese verde



6137



KW - sett
18 - 27

Grünkohl - dunkelgrünes feingekraustes Laub, Höhe 50-80 cm, Ernte im Winter nach dem ersten Frost

Cavolo riccio - foglie riccio verde scuro, altezza 50-80 cm, raccolta in inverno dopo il primo gelo



6138



KW - sett
12 - 35

Kohlrabi weiß - große helle Knolle, wird nicht holzig und ist bei regelmäßiger Bodenfeuchte platzfest

Cavolo rapa bianco - rapa grande, bianca brillante, non diventa legnoso e, se irrigato con regolarità non spacca



6140



KW - sett
12 - 35

Kohlrabi blau - flachrunde violette zarte Knolle, wird nicht holzig und ist bei regelmäßiger Bodenfeuchte platzfest

Cavolo rapa blu - rapa piatta, tenera di colore violetto, non diventa legnoso e se irrigato con regolarità non spacca



6139



KW - sett
12 - 35

Riesenkohlrabi - riesige helle Knolle, wird nicht holzig und bei regelmässiger Bodenfeuchte platzfest, längerer Reifezyklus

Cavolo rapa gigante - rapa gigantesca, non diventa legnosa e, se irrigata con regolarità non spacca, ciclo di produzione più lungo



6141





Pakchoi - typisches chinesisches Kohlgemüse, schnelles Wachstum, verzehrt werden die knackigen schmackhaften Stiele

KW - sett
12 - 36

Pakchoi - tipico cavolo usato dai cinesi, crescita molto veloce, si usano le coste croccanti e gustose



6146



Palmenkohl - die blasigen dunkelgrünen Blätter sind 60-80 cm breit, intensiver und angenehmer Geschmack, ideal für Suppen und Smoothie´s, kälteresistent

KW - sett
18 - 27

Cavolo nero toscano - foglie bollose verde scuro lunghe 60-80 cm, sapore forte e gradevole, per zuppe e succhi, resistente al freddo



6147



Sprossenkohl - mittelhohe Rosenkohlsorte, bildet reichlich Röschen, sehr ertragreich, gute Winterhärte

KW - sett
15 - 30

Cavolini di Bruxelles - cavoletti di Bruxelles con germogli di media grandezza, molto produttivi, buona resistenza invernale



6148



Wirsing - feingekraut, dunkelgrüne mittelgroße feste Köpfe (1,5-2 kg)

KW - sett
15 - 30

Cavolo verza - foglia finemente bollosa, teste solide verde scuro, di medie dimensioni (1,5-2 kg)



6149

Kürbis Zucca

KW - sett
17 - 23

Speisekürbis Hokkaido - runder mittelgroßer orange-roter Speisekürbis, frühabreifend, Früchte werden 1-1,5 kg schwer

Zucca da mensa Hokkaido - zucca tonda arancione-rossa a ciclo corto con frutto di 1-1,5 kg



15x
T10

6218



Speisekürbis Mix

Mischung von drei unterschiedlichen Kürbissen. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten.

Zucca da mensa mix

mix di tre zucche diverse. 5 piante di ciascuna varietà nel contenitore da 15.

KW - sett
17 - 23



15x
T10
6219

Delica - flachrunder mittelgroßer grüner Speisekürbis mit dickem sehr süßem Fruchtfleisch (1-1,5 kg)

Delica - zucca tonda piatta a buccia verde, frutto di medie dimensioni, polpa spessa molto dolce (1-1,5 kg)



Butternut - glockenförmig hellgelber süßer Speisekürbis mit orangem weichem und kernarmen Fruchtfleisch (1-1,5 kg)

Butternut - zucca giallo ocre a forma di campana, buccia sottile, poco seme all'interno, sapore dolce (1-1,5 kg)



Mini Muskat - flachrunde süße Früchte die mit zunehmender Reife von grün nach ocker verfärben, gute Lagerfähigkeit (1,5-2 kg)

Mini muskat - frutti tondi e piatti di colore verde che virano a ocre a maturazione, sapore particolare, buona conservabilità (1,5-2 kg)



Mais Mais

KW - sett
15 - 22

Zuckermais - kurze niedrige Pflanze (1,5 m), Kolbenlänge rund 20 cm, süße, früh reifende Sorte

Mais dolce - varietà a pianta compatta (1,5 m) pannocchia di 20 cm a maturazione precoce extra dolce



PL
60

6220





Mangold - aufrechtwachsend mit weißen, breiten und fleischigen Rippen, lange Erntedauer wenn nur die äußeren Blätter entnommen werden

KW - sett
15 - 25

Mangold
Bieta da coste

Bieta da coste - pianta eretta con coste larghe bianche molto carnose, prelevando le foglie esterne la raccolta dura tutta la stagione

 PL
90

6221



Mangold bunt - leuchtend rot-orangegelb-weiße Stiele, Farbe bleibt auch nach dem Kochen erhalten, geschmacklich gleich wie der grüne Mangold

KW - sett
15 - 25

Bieta da coste colorata - costa di colore rosso-arancio-giallo-bianco, con colore che si mantiene dopo la cottura, sapore come la bietola verde

 PL
90

6222



Schnitt-Mangold - kleinblättriger spinatähnlicher Mangold, im Unterschied zu Spinat schoßfest und auch noch im Sommer kultivierbar

KW - sett
15 - 25



Bieta da taglio - bieta con foglia piccola e gambo piccolo, utilizzabile come lo spinacio, raccolta anche in estate

 PL
90

6223



Melanzane lang - ertragreiche, frühreifende Aubergine mit länglicher dunkler Frucht, weißem Fruchtfleisch, dünnhäutig, Länge ca. 20 cm

KW - sett
16 - 22

Melanzane
(Aubergine)
Melanzana

Melanzana lunga - melanzana frutto lungo viola scuro, pelle sottile, polpa bianca, lunghezza ca. 20 cm

 15x
T10

 PL
20

6225

6224



Melanzane lang veredelt - längliche dunkle Frucht, Pflanze wird durch Veredelung resistenter gegen bodenbürtige Krankheiten

veredelt - innestato

KW - sett
16 - 22

Melanzana lunga innestato - frutto lungo viola scuro, innestata per renderla resistente alle malattie della radice

 6x
T14

6226

KW - sett
16 - 22

Melanzane rund - dunkel glänzende Frucht mit weißem Fruchtfleisch, samenarm, große Früchte bis zu 400g schwer

Melanzana tonda - melanzana a frutto clavato viola scuro, buccia lucida, polpa bianca con poco seme, frutti grandi (fino a 400 g)



6227



KW - sett
16 - 22

Melanzane violett rund - violett/weiße große Früchte, sehr guter Geschmack, etwas später in der Reife, ideal zum Grillen

Melanzana violetta tonda - frutto grande con buccia dal colore variabile dal bianco al viola, frutti molti dolci ideali per la griglia



6228



KW - sett
16 - 22

Grillmelanzane Coiba Mix (violett und gestreift) - langgezogene elegante Früchte mit ausgezeichnetem Geschmack

Melanzana Coiba grill mix (nera e striata) - frutto molto buono con estetica di gran moda. Pianta rustica e produttiva



6229



Melone
Melone

KW - sett
17 - 22

Melone-frühabreifende 'Charentais-Melone', mittelgroße Frucht mit weichem und aromatischem Fruchtfleisch (1-1,5 kg)

Melone - melone precoce del tipo 'Charentais', frutto di dimensioni medie a polpa morbida e aromatica (1-1,5 kg)



6230



KW - sett
17 - 22

Mini Anguria Wassermelone - früh abreifende, kleinfruchtige Wassermelone mit kleinen Kernen, sehr süß (1,5-2 kg)

Mini Anguria - anguria a maturazione precoce, frutti piccoli e semi piccoli, molto dolce (1,5-2 kg)



6231



Paprika sind beliebt bei Groß und Klein. Am einfachsten gelingt die Kultivierung von Pflanzen mit kleineren Früchten, diese Pflanzen sind weniger anfällig bei Temperaturschwankungen und verfügen über ein umfangreiches Blattwerk welche die Früchte vor allzustarker Sonneneinstrahlung schützt.

Hoch im Kurs stehen **Peperoncino-Pflanzen** und einigen Hobbyzüchtern kann es nicht scharf genug sein. Zur Orientierung der Schärfe nutzen wir folgende Skala:

- 1..... mild
- 2-3..... mittelscharf
- 4-5..... scharf
- 6-7..... sehr scharf
- 8-9..... extrem scharf
- 10-10+..... gnadenlos scharf

I **peperoni** più facili da coltivare sono i peperoni a frutto piccolo, che producono tanti fiori (e quindi frutti) per un lungo periodo di tempo ; quelli che sono meno sensibili al freddo e al caldo; che hanno piante fogliose che proteggono i frutti dalle scottature solari.

Molto di moda i **peperoncini piccanti**...ma quanto piccanti? Noi la valutazione la effettuiamo nel seguente modo:

- 1.....dolce
- 2-3.....leggermente piccanti
- 4-5.....piccanti
- 6-7.....molto piccanti
- 8-9.....piccantissimi
- 10-10+...iperpiccanti



Paprika Midi Block gelb - kleine milde Frucht (8x8 cm), frühabreifend, dickwandig, sehr produktiv (150-180 g)

KW - sett
18 - 23

Peperone cubetto giallo - peperone dolce con frutto piccolo (8x8 cm) precoce con polpa spessa, molto produttivo (150-180 g)



6232



Paprika Midi Block rot - kleine milde Frucht (8x8 cm), frühabreifend, dickwandig, sehr produktiv (150-180 g)

KW - sett
18 - 23

Peperone cubetto rosso - peperone dolce con frutto piccolo (8x8 cm) precoce con polpa spessa, molto produttivo (150-180 g)



6233



Paprika quadratisch gelb - klassischer großer gelber milder Paprika, dickes süßes knackiges Fruchtfleisch (300-350 g)

KW - sett
16 - 22

Peperone quadrato giallo - peperone classico a frutto grande giallo, carne spessa, dolce e croccante (300-350 g)



6234

KW - sett
16 - 22

Paprika quadratisch rot - klassischer großer roter milder Paprika, dickes süßes knackiges Fruchtfleisch (300-350 g)

Peperone quadrato rosso - peperone classico a frutto grande rosso, carne spessa, dolce e croccante (300-350 g)



6235



KW - sett
18 - 23

Paprika grün - sehr produktive Pflanze mit milden grünen Früchten, Rotfärbung bei fortgeschrittener Reife (250-300 g)

Peperone verde - frutto grande a maturazione tardiva (resta verde a lungo). Alla fine diventa rosso (250-300 g)



6237



KW - sett
18 - 23

Paprika gelb - längliche große Frucht, dickes süßes Fruchtfleisch (250-300 g)

Peperone giallo - frutto grande un po' allungato, polpa spessa e dolce (250-300 g)



6236



KW - sett
18 - 23

Paprika rot King Arthur - robuste kälteresistente Pflanze mit großer milder Frucht, dickwandig und süßlich im Geschmack (250-300 g)

Peperone rosso King Arthur - pianta robusta ben tollerante al freddo, frutto grande, carnoso, solido, polpa spessa, dolce (250-300 g)



6239



6238



KW - sett
18 - 23

Paprika rotes Horn - roter langer milder Spitzpaprika, sehr produktiv, schwere Frucht mit relativ dünnem Fruchtfleisch

Peperone corno rosso - peperone corno di toro, pianta molto produttiva, frutto pesante a polpa relativamente sottile



6241



6240





Paprika spitz gelb - milder kleinfruchtiger, früh abreifender gelber Paprika, kälteverträglich und sehr ertragreich (180- 200 g, 20-25 cm lang)

KW - sett
16 - 22

Peperone corno giallo - peperone corno di toro giallo, pianta molto produttiva anche nel clima fresco (180-200 g, lungo 20-25 cm)



6242

Paprika spitz rot- milder kleinfruchtiger, früh abreifender gelber Paprika, kälteverträglich und sehr ertragreich (180- 200 g, 20-25 cm lang)

KW - sett
16 - 22

Peperone corno rosso - peperone corno di toro giallo, pianta molto produttiva anche nel clima fresco (180-200 g, lungo 20-25 cm)



6243



Paprika Ungarischer Zwerg - typisch heller milder ungarischer Paprika, frühabreifend, sehr ertragreich und kräftig

KW - sett
18 - 23

Peperone citrino Ungherese - tipico peperone ungherese a buccia chiara, con maturazione precoce, molto produttivo e rustico



6246



Snackpaprika - trendiger Paprika, kann als Ganzes gegessen werden, kernarm, sehr geschmackvoll, auch in Töpfen kultivierbar

KW - sett
18 - 23



Peperone snack - peperone di gran moda da raccogliere e mangiare (snack), pochissimo seme, gran sapore, anche per il balcone



6244



Snackpaprika Orange - sehr geschmackvoller Paprika mit attraktiver oranger Farbe

KW - sett
18 - 23



Peperone snack orange - é il migliore tra i peperoni snack. Dolce e dal colore attraente



6245

Peperoncino (Chili)

Peperoncini

Erklärung Schärfegrade Seite 20

spiegazione del grado
di piccantezza a pagina 20

KW - sett
18 - 23

Pfefferoni - milder Spiralpaprika vom Typ Lombardo, weiches Fruchtfleisch, ideal zum Braten oder Einlegen

Peperone Lombardo dolce - peperone dolce tipo Lombardo, polpa sottile, adatto per friggere e per sottaceti



6255



KW - sett
18 - 23

Tondo da farcire - runder Mini-paprika, geeignet zum Füllen, Schärfegrad 3

Tondo da farcire - frutto tondo medio piccolo, adatto per essere farcito, piccante grado 3



6254



KW - sett
18 - 23



Hot Banana - mittellange bis lange, gelbe feste Früchte, Schärfegrad 4

Hot Banana - frutti carnosi medio-lunghi, gialli, piccante grado 4



6252



KW - sett
18 - 23



Bundpaprika - aufrechtwachsende feuerrote Früchte, sehr ertragreich, ideal zum Trocknen, Schärfegrad 5

Peperoncino a mazzetti - con frutti eretti su rametti ben produttivi, ottimo per essiccazione, piccante grado 5



6247



KW - sett
18 - 23

Cayenne - roter spitzer Peperoncino vom Typ Cayenne, Schärfegrad 5

Cayenna - tipo cayenna maggiorato, rosso, appuntito, piccante grado 5



6249



6248





Glockenpaprika - kräftige Pflanze, grün-rote Früchte hängen wie Glöckchen an der Pflanze, Schärfegrad 6

KW - sett
18 - 23

Cappello del vescovo - i frutti verdi-rossi dalla forma particolare, pianta vigorosa, piccante grado 6



6250



Habanero Chocolate - rot-braune Früchte mit typischer Form, Herkunft: Yucatan, Schärfegrad 8

KW - sett
18 - 25

Habanero Chocolate - frutti verdi poi marroni con forma tipica, origine: Yucatan, piccante grado 8



6251



Red Skorpion - buschige Pflanze mit grün-roten 5-6 cm glockenförmig spitz zulaufenden Früchten, extrem scharf mit Schärfegrad 10

KW - sett
18 - 25

Red Skorpion - pianta vigorosa, frutto rosso a forma tipica pungiglione di scorpione, piccante grado 10



6253



Porree (Lauch) - früh abreifender sehr ertragreicher Typ mit langem weißen Schaft, verträgt kühle Temperaturen

KW - sett
10 - 30

Porro - gambo grosso, pesante bianco, maturazione precoce, buona resistenza al freddo



6256



Winterporree - ähnliche Eigenschaften wie der klassische Porree, kann allerdings bis zum Frühjahr im Boden bleiben

KW - sett
16 - 30

Porro invernale - a differenza del porro classico può rimanere in terra fino al tardo inverno



6257

Porree
Porro

Radieschen Ravanello

KW - sett
10 - 18



Radieschen - leuchtendrotes rundes Radieschen, platz- und pelzfest, leicht pikant (2-3 Pflanzen/Würfel)

Ravanello - ravanello tondo rosso brillante, resistente, leggermente piccante, non spacca, cubetto con 2-3 piante



6260



Rettich Rapa Bavarese

KW - sett
13 - 22

Bayrischer Bierrettich - halblanger reinweißer Rettich (30-35 cm), sehr geschmackvoll, sehr gute Innenqualität, schoßfest

Rapa Bavarese - tipica rapa bianca bavarese di 30-35 cm. Molto buona, resistente alla salita a seme



6261



Rote Bete - Rohne Bietola rossa

KW - sett
15 - 25

Rote Bete - schöne dunkelrote Fruchtfleischfärbung, faserarm, sehr hohe Schoßfestigkeit

Bietola rossa - rapa a colorazione rosso scura, non troppo grande, poco fibrosa, molto resistente alla salita a seme



6262



KW - sett
15 - 25

Rote Bete Mix - dekorative Mischung aus folgenden Sorten: rund weiß, lang rot, rund orange und rund zweifarbig (weiß-rosa)

Bietola rossa mix - mix di rape dei seguenti tipi: tonda bianca, lunga rossa, tonda arancione, tonda bicolore (bianco-rosa)



6263



Wurzel- petersilie Prezzemolo tuberoso

KW - sett
14 - 24

Wurzelpetersilie - Pflanze kann zweifach verwendet werden, die Blätter zum Würzen und die Knolle für Suppen und Eintöpfe, intensiver leicht süßlicher Geschmack

Prezzemolo tuberoso - vecchia varietà a doppio uso, la foglia per condimento e la radice per zuppe, stufati ecc.



6269



Salat Insalata

Die Auswahl der **Salate** ist vielfältig. Jede Sorte hat seine Vorzüge. Am einfachsten gelingt die Kultivierung der offenen Salate, also jene ohne einen geschlossenen Salatkopf. Die Ernte erstreckt sich zudem über einen längeren Zeitraum da die Pflanze auch im reifen Zustand noch im Beet bleiben kann.

Von diesen Sorten bieten wir **Gentile Mix, Eichenlaub Mix** und **Eichenblatt, Trentina, Lollo rot** und **Lollo grün, Schnittsalat**.

Wird nicht der ganze Kopf geerntet sondern nur die Außenblätter, bleibt der Kern intakt und das Wachstum läuft weiter.

Und grundsätzlich: Eine lange Erntezeit ergibt sich durch die Pflanzung unterschiedlicher Sorten, auch im Abstand von 2-3 Wochen voneinander.

Insalata: la miglior scelta è la più facile da coltivare. Tutte le insalate a forma aperta (che non fanno testa) sono più facili da coltivare e hanno un periodo di raccolta più lungo. Non si deve aspettare che il caspo sia chiuso per la raccolta, si possono lasciare in orto anche quando la pianta è matura. PLANTALAND offre **Gentile, Foglia di quercia, Trentina, Lollo, Catalogna verde** e **Misticanza**.

Invece di tagliare l'intero cespo suggeriamo di raccogliere le foglie esterne delle piante lasciando intatto il centro. La crescita riprende molto velocemente.

Consigliabile piantare varietà diverse per avere un periodo di raccolta più lungo. Piantare poche piante a distanza di 2-3 settimane una dall'altra.



Alpin Mix - vielfältige Sortenmischung aus glatten und gekrauschten Salaten, ideal für den Saisonbeginn

KW - sett
10 - 25

Alpin mix - varietà di insalate classiche per iniziare la stagione, a foglia liscia e riccia, buon assortimento con poche piante



6100



Asia Schnittsalat - bunte würzige Asia Mischung, gut geeignet als Würze für Salate oder zum Dekorieren, schnell wachsend, sehr kälteresistent

KW - sett
10 - 15
25 - 35

Asia Misticanza - mix di foglie dal sapore speziato tipicamente asiatiche, per condire insalate e abbellire piatti, crescita molto veloce, resistenti al freddo



6101



Brasilianer/Grazer - Grazer Krauthäuptel, der Klassiker schlechthin, ideal für die Pflanzung im Frühjahr, knackig-weiches süßes Laub, lockere Kopfbildung

KW - sett
10 - 35

Brasiliana/Grazer - classica lattuga per l'inizio stagione, pianta a testa "morbida", foglia dolce e croccante



6102

Lattichsalat Lattuga

KW - sett
12 - 35

Canasta - robuster grün-violett-roter Salat, halboffener Wuchs, dickes Blatt, hitzebeständig und schoßfest

Canasta - robusta insalata a foglia variegata con forma semiaperta, crescita vigorosa, resistente al caldo



6103



KW - sett
12 - 30

Eichblattsalat grün - mittelgroße Köpfe mit offenem Wuchs, grüne löwenzahnblättrige große Blätter, leicht verdaulich

Barba dei frati - cespo di medie dimensioni, aperto, con foglia lunga di colore verde medio, ottima digeribilità



6104



KW - sett
12 - 30

Eichenlaub Mix - offener Wuchs, dicht gefüllte volumige Pflanzen, zarte grüne und rote eichenlaubförmige Blätter, leicht zu kultivieren

Foglia di quercia mix - piante aperte, voluminose, foglie simili alla quercia verdi e rosse, facile da coltivare



6105



KW - sett
12 - 35

Eissalat - Eiskönig, feste knackige Blätter, kopfbildender Salat mit guter Haltbarkeit, Geschmack ist frisch, herzhaft und aromatisch

Iceberg - foglie che si chiudono in una testa compatta, croccanti, dal gusto fresco, saporito e aromatico



6106



KW - sett
10 - 15
25 - 35



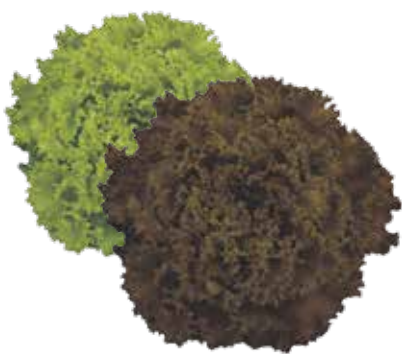
Feldsalat (Vogerl) - aufrecht wachsende Pflanze mit schöner Rosettenbildung, hat einen intensiv würzigen Geschmack, nicht schoßfest

Valeriana - pianta fine, a foglia eretta che crea una bella rosetta, sapore fresco, intenso, sensibile alla salita a seme



6107





Gentile Mix - rot- und grünblättrig gemischter, nicht kopfbildender Batavia-Typ für den Ganzjahresanbau, sehr lagerfähig

KW - sett
12 - 30

Gentile mix - mix di piante a foglia rossa e verde, pianta aperta, voluminosa e leggera usabile tutta la stagione, facile da coltivare



6108



Kopfsalat (Maikönig) - kompakte Kopfbildung mit knackigen zarten grünen Blättern, ideal für die Pflanzung von März bis August

KW - sett
10 - 35

Cappuccina - forma una testa compatta con foglia verde chiaro croccanti e delicate, adatta alla coltivazione da marzo fino agosto



6109



Kopfsalat Mix - optisch attraktiv, lecker zum Essen. Die Blätter der roten Köpfe sind noch zarter und weniger bitter als jene des grünköpfigen Bruders

new

KW - sett
10 - 35

Cappuccina mix - belle da vedere, buone da mangiare. Il rosso è ancora più delicato e meno amaro del fratello verde



6110



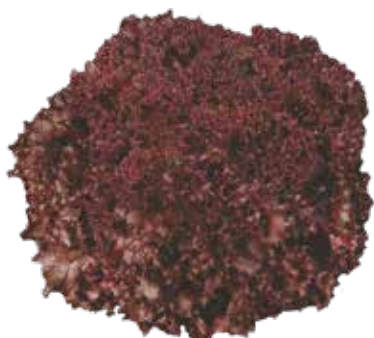
Lollo grün - kräftigere Pflanze als Lollo rot, grün gekraustes Laub, offener Wuchs, kleinwüchsiger dekorativer Salat

KW - sett
12 - 30

Lollo verde - pianta più vigorosa della foglia rossa, crescita aperta, foglia decorativa



6111



Lollo rot - dunkelrot gekraustes Laub, offener Wuchs, kleinwüchsiger sehr dekorativer Salat

KW - sett
12 - 30

Lollo rosso - foglia riccia rosso scuro, crescita aperta, insalata raffinata molto decorativa



6112

new

KW - sett
10 - 35



Salabella Classic Mix - kleinwüchsiger Schnittsalat mit zahlreichen glatten Blättern, vier rote und vier grüne Salate, leicht zu pflücken, einfach zu verarbeiten

Salabella Classic mix - lattuga compatta e fitta con numerose foglie lisce, 4 a foglia verde e 4 a foglia rossa. Facile da raccogliere, semplice da portare in tavola

 PL
80

6115



new

KW - sett
10 - 35



Salabella Jazz Mix - kleinwüchsiger Schnittsalat mit zahlreichen gewellten Blättern, vier rote und vier grüne Salate, leicht zu pflücken, einfach zu verarbeiten

Salabella Jazz mix - lattuga compatta e fitta con numerose foglie cresse, 4 a foglia verde e 4 a foglia rossa. Facile da raccogliere, semplice da portare in tavola

 PL
80

6116



new

KW - sett
10 - 35

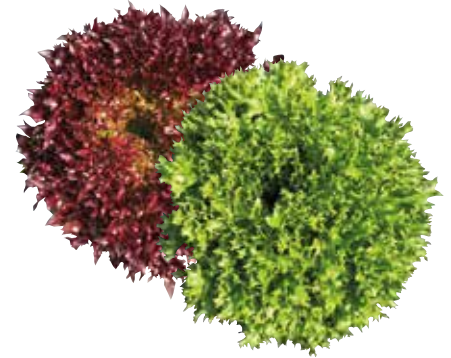


Salabella Rock Mix - kleinwüchsiger Schnittsalat mit zahlreichen gekrausten Blättern, vier rote und vier grüne Salate, leicht zu pflücken, einfach zu verarbeiten

Salabella Rock mix - lattuga compatta e fitta con numerose foglie riccie, 4 a foglia verde e 4 a foglia rossa. Facile da raccogliere, semplice da portare in tavola

 PL
80

6117



KW - sett
15 - 25

Romana - aufrecht wachsend, knackig-mediterraner Salat, schoßfest, Laub ist leicht behaart, typischer Sommersalat

Romana - insalata a crescita eretta, foglia croccante, resistente alla salita a seme, tipicamente estiva

 PL
80

6113



KW - sett
12 - 30



Rucola/Rauke - Rucola Selvatica, leicht bitterer nußartiger Geschmack, laufende Ernte, nicht schoßfest

Rucola - rucola selvatica, sapore piccante leggermente amaro, raccolta continua

 PL
80

6114





Schnittsalat - bunte Mischung in jedem einzelnen Würfel, knackiger, weicher, schnellwachsender Schnittsalat (Batavia Mix) ideal für Beet und Balkon

KW - sett
10 - 25



Misticanza - mix di insalatine in un unico cubetto, dolce, morbida, a crescita rapida, ideale per il balcone



6118



Trentina - halboffener Wuchs, schnellwüchsiger knackig-weicher Salat, grünes Laub mit rotem Schimmer, geeignet für die gesamte Saison

KW - sett
12 - 25

Trentina - insalata a caspo aperto piuttosto voluminoso, foglia verde sfumata di rosso, croccante, per tutta la stagione



6119



Unikum - alte österreichische Lokalsorte, grün-rot geflecktes Laub, sehr schmackhaft

KW - sett
12 - 25

Unicum - pianta voluminosa con foglie maculate verdi-rosse, molto gustosa



6120



Endivien glatt - breitlaubig, Ganzjahrestyp, bitterer Geschmack, sehr gute Schoßfestigkeit, verträgt kühle Temperaturen

KW - sett
25 - 35

Indivia - cicoria a foglia larga, piantabile per tutto l'anno, gusto relativamente amaro, predilige temperature fresche



6123



Endivien gekraust - Typ Frisèe, fein gekraustes zart bitteres Laub, bitterer Geschmack, verträgt kühle Temperaturen

KW - sett
25 - 35

Indivia riccia - foglia tipo Frisèe, agrodolci croccanti, gusto amaro, predilige temperature fresche



6122

*Zichorien-
salate
Cicorie*

KW - sett
22 - 35

Radicchio lang - Typ Trevisano, länglicher roter Kopf, leicht bitterer Geschmack, schoßfest, verträgt kühle Temperaturen

Radicchio lungo - tipo Trevisano, con foglie lunghe e testa lunga, sapore leggermente amaro, resistente alla salita a seme



6124



KW - sett
20 - 35

Radicchio rund - Typ Chioggia, zartbitter, runder roter Kopf, schoßfest, verträgt kühle Temperaturen

Radicchio tondo - radicchio tipo Chioggia, testa tonda ben chiusa, rossa, resistente alla salita a seme



6125



KW - sett
12 - 30

Zichorie - nährstoffreiche Blätter mit viel Bitterstoffen, Verzehr in gekochtem oder gedünstetem Zustand, Wuchs bis zu 50cm hoch

Cicoria catalogna - si mangia cotta, gusto amaro, ha effetti depurativi, fino a 50 cm di altezza



6126



new

KW - sett
20 - 35



Schnittzichorie - einfach zu kultivierender Schnittsalat mit mildem Geschmack, kleine rasch nachwachsende Blätter die roh konsumiert werden können

Cicoria da taglio - varietà da taglio facile da coltivare, foglie tenere e buone per il consumo crudo, rivegeta ripetutamente e velocemente



6127



KW - sett
25 - 35

Zuckerhut - bildet hohe, feste Köpfe mit großen Blättern, leicht bitterer Geschmack, frostresistent

Pan di zucchero - cicoria vigorosa con crescita eretta che chiude in una testa alta e soda, sapore leggermente amaro, resistente al gelo



6128





Bleich(Stangen)sellerie - mittel-früher grüner Stangensellerie mit einer Höhe bis zu 60 cm

KW - sett
14 - 24

*Sellerie
Sedano*

Sedano verde - sedano verde medio-precoce con un'altezza di circa 60 cm



6264



Knollensellerie - große, nicht holzige Knollen mit guter Lagerfähigkeit, schoßfest

KW - sett
14 - 24

Sedano rapa - rapa grande, non legnosa di buona conservabilità, resistente alla salita a seme



6265



Spinat - fleischige, dunkelgrüne Blätter, robuste Sorte, ideal für die Pflanzung im Frühjahr, Sommer nicht schoßfest

KW - sett
10 - 15



*Spinat
Spinacio*

Spinacio - pianta con foglie carnose, verde scuro, da coltivare in primavera



6266



Süßkartoffel orange - orange-fleischige Süßkartoffel mit roter Schale, sehr ertragreich, frostempfindlich

KW - sett
18 - 25

*Süßkartoffel
Patata dolce*

Patata dolce a polpa arancione - patata dolce a buccia arancione e pasta arancione, molto produttiva



6267



Süßkartoffel weiss - weißfleischige Süßkartoffel mit weißer Schale, sehr ertragreich, frostempfindlich

KW - sett
18 - 25

Patata dolce a polpa bianca - patata dolce a buccia chiara e pasta bianca, molto produttiva



6268

Tomate

Pomodoro

Zur Kultivierung von gesunden **Tomatenpflanzen** mit schmackhaften Früchten empfehlen wir die Errichtung eines Unterstandes welcher die Pflanzen vor Regen schützt. Mit dieser Maßnahme verlängert sich die Tomatenernte bis in den Herbst hinein.

Jede Sorte hat Ihre eigenen Vorzüge und individuellen Stärken. Viele sind einfach zu kultivieren und wenig sensibel bei hohen Temperaturen oder wenn´s zwischenzeitlich mal kühler ist.

Besonderes Augenmerk verdient die **Datteltomate** (in den Varianten gestreift, süß, orange und extrasüß): die Pflanze ist robust, nicht temperatursensibel und trägt Früchte in der gesamten Saison. Passend zu Salaten, hervorragend für Saucen und auch eingefroren ohne Geschmacksverluste.

Besonders resistent gegen häufig auftretende Krankheiten der Wurzeln (nicht der Blätter) ist die **veredelte Tomate**.

Il miglior **pomodoro** da scegliere? Interessanti sono i pomodori a molteplice possibilità d'uso, facili da coltivare, che allegano sia quando il clima è fresco sia nel gran caldo.

Merita attenzione il **pomodoro datterino**: pianta robusta che non soffre il freddo e produce frutti per tutta la stagione. Maturazione precoce, ottimo in insalata, eccellente per sughi e salse, conservabile in freezer. Si può scegliere il sapore tra il datterino (a gusto acido) e il datterino superdolce (a gusto dolce).

Il **pomodoro innestato** è resistente alle più importanti malattie che colpiscono la radice del pomodoro (non quelle della foglia). Da consigliare per orti dove da tempo si coltiva pomodoro-peperone-melanzana nello stesso terreno e dove ci sono state morie di piante nelle colture precedenti.

KW - sett
14 - 22

Kirschtomate - kräftige Pflanze, sehr ertragreich, süße mittelgroße Früchte, platzfest (20-30 g)

Pomodoro ciliegino - pianta vigorosa e rustica molto produttiva, frutti dolci di dimensione media (20-30 g)



6300



KW - sett
14 - 22

Kirschtomate Rapunzel - kräftige Pflanze mit langen Rispen, frühabreifend, beste Qualität, platzfest, sehr produktiv (20-30 g)

Pomodoro ciliegia Rapunzel - ciliegino a pianta vigorosa con rami fiorali molto lunghi, belli e eleganti, maturazione precoce, di ottima qualità, molto produttivo (20-30 g)



6302



6301





Kirschtomate Philovita - Widerstandsfähig gegen Kraut- und Braunfäule und resistent gegen viele Tomatenkrankheiten. Hohe Erntemengen

KW - sett
14 - 22

Cilieginò Philovita - Ciliegino ad alta resistenza alla peronospora del pomodoro. Pianta molto produttiva adatta a tutte le condizioni climatiche



6304



Kirschtomate gelb - kräftige Pflanze, sehr süße goldgelbe Kirschtomate (20-30 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro ciliegino giallo - pianta vigorosa, frutto giallo dorato molto dolce (20-30 g)



6303



Datteltomate - geeignet für Salate, Saucen und zum Einfrieren, robuste Pflanze mit frühreifenden Früchten, konstante Ernte, ausgezeichneten Geschmack (25-35 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro datterino - eccellente per tutti gli usi: insalate, salse, conservazione in freezer, pianta robusta, maturazione precoce e costante, gusto eccellente (25-35 g)



6296



6295



6294



Datteltomate extrasüß - robuste Pflanze mit frühreifenden Früchten, konstante Ernte, sehr süßer Geschmack (25-35 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro datterino extradolce - eccellente per tutti gli usi: insalate, salse, conservazione in freezer, pianta robusta, maturazione precoce e costante, sapore molto dolce (25-35 g)



6297



Datteltomate gestreift - sehr ansprechende gestreifte Früchte, ideal zu Salaten, bester Geschmack, dunkles Fruchtfleisch (25-30 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro datterino striato - datterino striato bello e buono, dolce e acido, ideale per insalata, polpa scura per l'alto contenuto in Licopene (25-30 g)



6298

new

KW - sett
14 - 22

Datteltomate orange - ertragreiche Pflanze mit süßen orange glänzenden Naschtomaten

Datterino arancione - pianta vigorosa produttiva con datterini dolci di colore arancio brillante



6299



KW - sett
14 - 22

Tomate Typ Piccadilly - wohlschmeckende Rispentomate mit mittelgroßen länglich spitz zulaufenden Früchten, robuste und sehr produktive Pflanze (40-45 g)

Pomodoro tipo Piccadilly - pomodoro a frutto allungato più grande del datterino, pianta rustica e molto produttiva (40-45 g)



6319



new

KW - sett
14 - 22

Tomate schwarz - rötlich-dunkelbraune Frucht mit hervorragendem Geschmack, ähnlich der gestreiften Datteltomate, festes lycopeneriches Fleisch (ca. 100 g)

Pomodoro nero - frutti bruno-rossastri con gusto eccellente, simile al datterino striato, frutto ricco di licopene (ca. 100 g)



6320



KW - sett
14 - 22

Tomate lang - längliche Fleischtomate vom Typ San Marzano mit rot-grüner Ausfärbung, zum Frischverzehr und Einkochen (100-150 g)

Pomodoro lungo - pomodoro del tipo San Marzano con colorazione rosso-verde, per consumo immediato e per cucinare (100-150 g)



6307



6306



6305



KW - sett
14 - 22

Salattomate - mittelgroße rote Rispentomate, vierkämmrig, sehr produktiv, exzellenter Geschmack (80-120 g)

Pomodoro a grappolo - pomodoro da insalata con frutto rosso di media pezzatura, con quattro logge, ottima produzione, gusto eccellente (80-120 g)



6316



6315



6314





Salattomate groß - große, leicht abgeflachte schmackhafte Früchte, ideal für Salate. Widerstandsfähige produktive Pflanze (200-250 g)

new

KW - sett
14 - 22

Insalataro a frutto grande - frutto grande un po' schiacciato, colora gradatamente dal verde al rosso, ottimo da insalata. Pianta rustica e produttiva (200-250 g)

 15x
T10

6317



Salattomate Phantasia - Rispentomate mit hoher Widerstandsfähigkeit gegen Kraut- und Braunfäule, resistent gegen echten Mehltau. Schnittfeste Früchte

KW - sett
14 - 22

Pomodoro a grappolo Phantasia - Pomodoro ad alta resistenza alla peronospora del pomodoro. Piante vigorose per tutti i climi

 6x
T14

6318



Buschtomate - große frühabreifende Strauchtomate mit begrenztem Wuchs, maximal 120 cm hoch, können auch im Topf kultiviert werden (150 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro determinato - pianta a crescita determinata, massimo 120 cm, frutto grande, maturazione precoce, coltivabile anche in vaso (150 g)

 15x
T10

6290



Buschtomate extrafrüh - Salattomate mit kurzer Reifezeit, deshalb geeignet für höhere Lagen mit kurzer Saison

KW - sett
14 - 22

Pomodoro semideterminato extra-precoce - pomodoro con ciclo molto veloce, per questo e' adatto alla coltivazione in zone con stagioni corte

 15x
T10

6291



Tomate rund - große frühabreifende, geschmackvolle runde Tomate bester Qualität mit schöner roter Ausfärbung (200-250 g)

KW - sett
14 - 22

Pomodoro tondo da mensa - pomodoro da insalata a frutto tondo, grande a tutta polpa, di altissima qualità con bella colorazione rossa (200-250 g)

 15x
T10

 PL
20

6313

6312

new

KW - sett
14 - 22

Tomate Costoluto - neue großfruchtige Tomate mit klar abgetrennten Kammern. Für Tomatensalate, als Grilltomate, zum Befüllen (150-180 g)

Pomodoro Costoluto - nuovo pomodoro a frutto grosso con soste ben evidenti. Colore gradatamente dal verde al rosso. Per insalata, grill, ripieno con riso (150-180 g)



6292



veredelt - innestato

KW - sett
14 - 22

Tomate Costoluto veredelt - robuste Pflanze mit großen früh-abreifenden, geschmackvollen runden Tomaten (200-250 g)

Pomodoro Costoluto innestato - pianta robusta, maturazione precoce, frutto grande, tondo, molto gustoso (200-250 g)



6293



KW - sett
14 - 22

Tomate Ochsenherz - hellrot-grüne Tomate vom Typ Albenga mit großen fleischigen Früchten, weichem und süßem Fruchtfleisch, kälte- und feuchtigkeitsempfindlich (250-300 g)

Pomodoro Cuor di bue - cuor di bue del tipo Albenga con frutti carnosì grandi, polpa morbida e dolce, pianta sensibile al freddo e all'umidità (250-300 g)



6308



KW - sett
14 - 22

Tomate Ochsenherz F1 - hellrot-grüne Tomate vom Typ Albenga F1, qualitativ hochwertige Früchte, robuster und produktiver als die normale Ochsenherz (200-250 g)

Pomodoro Cuor di bue F1 - cuor di bue del tipo Albenga F1, pianta più robusta, più produttiva del normale cuor di bue (200-250 g)



6310



6309



veredelt - innestato

KW - sett
14 - 22

Tomate Ochsenherz F1 veredelt - hellrot-grüne Tomate vom Typ Albenga F1, qualitativ hochwertige Früchte, robuster und produktiver als die normale Ochsenherz (200-250 g)

Pomodoro Cuor di bue F1 innestato - cuor di bue del tipo Albenga F1, pianta più robusta, più produttiva del normale cuor di bue (200-250 g)



6311





Megabite - aufrechter Pflanzenwuchs, große rote runde Früchte

Megabite - pianta eretta a frutto tondo, rosso, piuttosto grande

Balkontomate Mix

besondere Mischung dreier sehr geschmacksvoller Tomaten, auf stehenden oder hängenden Pflanzen

Pomodoro da balcone mix

tre pomodori per coltivazioni in vaso, erette o ricadenti con frutto di tipo diverso tutti molto buoni

KW - sett
14 - 22

 15x
T10
6321



Pearldrops - hängender Pflanzenwuchs, gelbe tropfenförmige Früchte, sehr produktiv

Pearldrops - pianta ricadente a frutto giallo tipo datterino, molto produttiva



Totem - aufrechter Pflanzenwuchs, kompakt, rote Kirschtomate mit süßen Früchten

Totem - pianta eretta, compatta, frutto del tipo ciliegino, rosso, dolce

Tomate 2021 Mix

Mischung von drei trendigen Sorten für den Freilandanbau. In den Kisten mit 15 Pflanzen ist jede Sorte 5x vertreten.

Pomodoro 2021 mix

tre pomodori speciali per coltivazione in piena terra. 5 piante di ciascuna varietà nel contenitore da 15.

KW - sett
14 - 22



Ochsenherz gelb - typischer Ochsenherzgeschmack mit großen gelben Früchten, ähnlich sensibel wie die normale Ochsenherztomate (250-300 g)

Pomodoro cuor di bue giallo - tipico sapore del cuore di bue a frutto giallo, pianta delicata come il cuor di bue (250-300 g)



Ochsenherz Mini - kleine frühabreife als Rispe angeordnete Ochsenherztomate, sehr ertragreich auch im Hochsommer (100-150 g)

Pomodoro cuor di bue mini - cuor di bue a frutto piccolo, produce più frutti anche nel periodo di piena estate (100-150g)



Rosa Salattomate - runde dunkelrosa Frucht, aromatisches süßes Fruchtfleisch, sehr guter Geschmack (150-200 g)

Pomodoro grappolo rosa - pomodoro tondo di colore rosa, polpa dolce aromatica (150-200 g)



Zucchini sind Allrounder in der Küche. Die **grünen Zucchini** zeichnen sich durch sehr schöne Früchte aus, jene des **hellgrünen Zucchini** sind hingegen etwas süßer im Geschmack. Der **gestreifte Romanesco** verfügt über krokantes Fruchtfleisch, auch bei großen Früchten. Die Pflanze ist kältetolerant und produziert Früchte bis Saisonende. Der **gelbe Zucchini** ist süßlich im Geschmack und eignet sich sehr gut – bei rascher Ernte und feingeschnitten – zum Rohverzehr in Salaten.

Lo **zucchini** è un allrounder in cucina. Quale scegliere? Lo **zucchini verde** é una pianta compatta con frutti molto belli. Lo **zucchini chiaro** ha un gusto più dolce dello **zucchini verde**. Lo **zucchini tipo romanesco** ha un frutto costoluto, molto croccante e di ottimo sapore. Rimane croccante e carnoso anche quando i frutti sono grandi. Pianta vigorosa molto resistente al freddo. Arriva a maturare frutti fino a fine stagione. E infine Lo **zucchini giallo**: bello per il colore, molto dolce e con polpa soda. Interessante per la raccolta a frutto piccolo e consumo a crudo in insalata tagliato a fettine sottili.



Zucchini grün - traditioneller grüner Zucchini, robuste ertragreiche Sorte mit kompaktem Wuchs, gute Produktivität

KW - sett
18 - 24

Zucchini verde - zucchini a frutto verde tradizionale, pianta rustica di buona produttività



6270



Zucchini grün Spezial - robuste mittelgrüne ertragreiche Sorte, aufrechter Wuchs, virus- und mehlauresistent, dunkel leuchtende Frucht mit festem Fruchtfleisch

KW - sett
17 - 23

Zucchini verde extra - pianta compatta allevabile anche su palo resistente a oidio e virosi, frutto scuro, lucido, a polpa soda



6271



Zucchini gestreift Romanesco - kräftige Pflanze, sehr kälte- und hitzeresistent, längliche dunkle Früchte mit hellen Streifen, festes knackiges Fruchtfleisch

KW - sett
17 - 23

Zucchini "Romanesco" - pianta vigorosa molto resistente a caldo e freddo, frutti allungati costoluti a polpa soda e croccante



6273

KW - sett
17 - 23

Zucchini hell - kompakte Pflanze mit hellgrünen flaschenförmigen Früchten mit festem Fruchtfleisch, sehr guter süßer Geschmack

Zucchini chiaro - pianta compatta a frutto chiaro leggermente clavato, polpa soda specie a frutto piccolo, sapore dolce molto buono



6274



KW - sett
17 - 23

Zucchini gelb - kompakte Pflanze, goldgelbe längliche Frucht mit sehr feinem, süßlichem Fruchtfleisch

Zucchini giallo - pianta compatta, frutto allungato giallo dorato con polpa finissima, sapore dolce



6272



KW - sett
17 - 23

Zucchini rund - hellgrüne runde Früchte die sich besonders zum Füllen eignen

Zucchini tondo - pianta di medio vigore, frutto rotondo verde chiaro particolarmente adatto per essere farcito



6275



Zwiebel
Cipolla

KW - sett
13 - 30

Bund-Lauchzwiebel weiß - für den Frischverzehr, schnelles Wachstum, süßlicher Geschmack, Ernte bevor sich das untere Ende beginnt zu einer Zwiebel zu verdicken

Cipollotto bianco - da consumare fresco, crescita veloce, sapore dolce, raccogliere prima che inizi a fare la cipolla



6281



KW - sett
13 - 30

Bund-Lauchzwiebel rot - für den Frischverzehr, die Blätter des Schaftes sind leicht rot gefärbt, gleich wie der weiße Bundzwiebel nur leicht pikanter

Cipollotto rosso - come il cipollotto bianco con il gambo rosso, sapore più piccante



6280





Riesenzwiebel mild - Kärntner Jausenzwiebel, sehr große milde Zwiebel, für den Frischverzehr KW - sett
13 - 30

Cipolla dolce gigante - cipolla tipica della Carinzia, cipolla molto grande e dolce, consumabile cruda



6279



Schalotte - große Frucht, feines, eher süßliches und würziges Aroma, braunroter „französischer Typ“, sehr gut lagerfähig, ideal zum Braten KW - sett
12 - 30

Scalogn - frutto grande, aroma delicato, ottima conservazione (ideale per il soffritto)



6282



Zwiebel gold - goldgelbe runde große Frucht, frühe Abreife, gut lagerfähig KW - sett
13 - 30

Cipolla gialla - frutto grande, giallo dorato, rotondo, maturazione precoce, ben conservabile



6276



Zwiebel rot - rote runde große Frucht, frühe Abreife, gut lagerfähig KW - sett
13 - 30

Cipolla rossa - frutto grande, rosso, rotondo, maturazione precoce, ben conservabile



6277



Zwiebel weiß flach - sehr milde frühreifende Zwiebel, weiße flache Knolle, ideal für die Grill-saison KW - sett
13 - 30

Cipolla bianca piatta - cipolla a maturazione precoce, molto dolce, adatta per la griglia



6278

Gewürzpflanzen

Aromi

Gewürzpflanzen sind wertvoll zum Verfeinern der Speisen und besitzen häufig heilende Wirkung. So wie die Kamille, der trendige Ingwer, die Kurkuma oder der Meerrettich.

Mittlerweile zum Standard in den alpinen Kräutergärten gehören der Bergbasilikum, die Bergmelisse und der besonders winterharte Bergrosmarin.

Stichwort Melisse: Berg- und Zitronenmelisse sind bereits bekannt, aus deren Schatten tritt die sehr wüchsige Mandarinenmelisse mit fleischigen mandarinenduftenden Blättern. Häufig wird die Mandarinenmelisse als immergrüne, winterharte und duftende Zierpflanze in Mauersteinen bei Haus- und Garagenzufahrten eingesetzt.

Und Zitronendüfte können sich auch hierzulande prächtig entwickeln: Zitronenthymian, Zitronenmelisse, Zitronenverbene und australisches Zitronenblatt verleihen jedem Kräutergarten ein Hauch von Mittelmeer.

Oltre ai classici per condire cibo, anche piante con proprietà curative. Come per esempio la camomilla, lo zenzero, la curcuma ed il rafano.

La "famiglia di piante di montagna" é sempre piú conosciuta. Oltre al basilico e alla melissa di montagna anche il rosmarino di montagna - particolarmente resistente al freddo - é sempre piú frequente negli orti alpini.

E già che parliamo della melissa: oltre alla melissa classica e a quella di montagna, esce dall'ombra la melissa al mandarino - con foglie carnose al profumo di mandarino. La incontriamo spesso come pianta ornamentale e rusticale agli accessi di case e garage.

I profumi di limone non si incontrano solo nel bacino mediterraneo: con timo al limone, melissa al limone, verbene e plecrantus australiano i giardini alpini ottengono un tocco mediterraneo.

Ampfer

Romice

KW - sett
12 - 25

Blutampfer - dekorative Pflanze mit kleinen rot geaderten Blättern, werden häufig Salaten roh beigemischt

Romice - foglie piccole venate di rosso anche decorative, sapore acidulo interessante per insalate dal gusto speciale



6410



Bärlauch

Aglio orsino

KW - sett
12 - 16

Bärlauch - mehrjährige Pflanze, jeden Frühjahr treiben frische Blätter neu aus, frostempfindlich

Aglio orsino - pianta perenne, ogni primavera crescono nuove foglie, sensibili al gelo



6400



Basilikum
Basilico



Basilikum Blue Afrika - grün-lila rundes Laub, kräftiger Wuchs, rosa Blüte, Zierpflanze, stecklingsvermehrt

KW - sett
12 - 25

Basilico blue Afrika - pianta vigorosa a foglia verde oliva, fiore rosa che attrae fortemente le api, aroma piccante non molto adatto in cucina

6x
T14

6402



Basilikum Genoveser - typischer, sehr aromatischer Genoveser-Basilikum

KW - sett
T14 12 - 25
T10 15 - 25
PL90 15 - 25

Basilico Genovese - tipico basilico genovese, molto aromatico

6x
T14

6405

15x
T10

6404

PL
90

6403



Basilikum Genoveser JJ mehltauresistent - Basilikum mit hoher Mehltau-Resistenz. Blätter mit typischem Aroma

KW - sett
12 - 25

Basilico genovese JJ resistente alla peronospora - ibrido di Basilico con una buona tolleranza alla peronospora. Foglia e profumo buono

15x
T10

6406



Basilikum Variegato - grün-weiß bandagiertes, sehr dekoratives Laub, frostempfindlich

KW - sett
12 - 25

Basilico Variegato - pianta grande a fusto legnoso piuttosto sensibile al freddo, foglia variegata verde-bianca molto profumata, non produce fiori

6x
T14

6408



Bergbasilikum - kälteresistenter leicht verholzender wüchsiger Basilikum, kräftiges erfrischendes Aroma

KW - sett
10 - 35

Basilico di montagna - basilico resistente al freddo, pianta leggermente legnosa, vigorosa, molto aromatica, ideale per un basilico di inizio stagione

6x
T14

6401

Basilikum Mix Spezial

Spezialmischung aus:

Basilico speciale mix

mix speciali da:

KW - sett
15 - 25



Griechisches Basilikum - dekorative kugelförmige Pflanze mit kleinen intensiv würzigen Blättern, leicht pikant

Basilico greco - pianta a forma di palla con foglia piccola, aroma intenso di basilico, pianta decorativa piuttosto sensibile a freddo e umido



Napoletanisches Basilikum - salatblättriges Basilikum, großes warziges aromabetontes und geschmackvolles Blatt

Basilico napoletano - basilico a foglia gigante e bollosa tipico Napoletano, ottimo profumo, ideale per il periodo caldo



Rotes Basilikum - dunkelrotes Basilikum mit kräftigem Aroma, wird häufig für dekorative Zwecke verwendet

Basilico rosso - basilico a foglia rossa, aromatico e decorativo assieme, aroma intenso



Bergbohnenkraut *Santoreggia*

KW - sett
12 - 25

Bergbohnenkraut - kleinlaubiges aromaintensives Küchenkraut zum Würzen von Braten und Kartoffelgerichten

Santoreggia - aromatica a foglia piccola e profumo intenso, portamento strisciante-ricadente, ideale per condire patate e arrosti



6409



Brotklee *Fieno greco*

KW - sett
14 - 20

Brotklee - typisches Südtiroler Brotgewürz

Fieno greco - aromatica, tipica del pane altoatesino



6411





Currykraut - *Helicrysum italicum*, typisch mediterranes Gewürz mit feinem Curry Aroma

KW - sett
12 - 25

Currykraut
Elicriso

Elicriso - tipica pianta mediterranea con un delicato aroma di curry



6412



Dill - kompakt dichte dunkelgrüne Sorte, zartes Anisaroma, auch im Topf geeignet

KW - sett
12 - 25

Dill
Aneto

Aneto - aneto a pianta compatta adatto anche per il vaso, delicato profumo di anice



6413



Estragon (französischer) - mehrjährige buschige Pflanze, mit den frischen Blätter werden Fisch, Geflügel, Reis und Soßen verfeinert

KW - sett
12 - 25

Estragon
Assenzio

Assenzio - pianta perenne vigorosa, le foglie fresche danno ai piatti di pesce e pollo, al riso ed ai sughi un gusto particolare



6414



Ingwer - sehr trendige Pflanze, attraktive Blätter und Blüten, geschmackvolle und nährstoffreiche Wurzeln

KW - sett
16 - 25

Ingwer
Zenzero

Zenzero - una delle piante del momento utilizzate per scopi alimentari, officinali e ornamentali. Altezza pianta ca. 50-70cm.



6415



Johanniskraut - Heilpflanze mit vielen Wirkstoffen zur Herstellung von ätherischen Ölen oder für Stimmungsaufheller

KW - sett
14 - 20

Johanniskraut
Erba S. Giovanni

Erba S. Giovanni - pianta medicinale, per la produzione di oli eterici e prodotti antidepressivi



6416

Kamille
Camomilla

KW - sett
12 - 20

Echte Kamille - einjähriges Kraut, gehört zu den am meist verwendeten Heilpflanzen weltweit, wirkt beruhigend

Camomilla matricaria - pianta annuale, si utilizza il fiore per tisane e preparazioni medicinali di diverso tipo, effetto calmante

6x
T14

6417



Kerbel
Cerfoglio

KW - sett
12 - 25

Kerbel - die rohen, frischen Blätter werden vielseitig als Gewürz in Suppen, Salaten und Saucen verwendet

Cerfoglio - le foglie crude e fresche sono ampiamente utilizzate come condimento in zuppe, insalate, salse

6x
T14

6418



Koriander
Coriandolo

KW - sett
12 - 25

Koriander - beliebtes mexikanisches Gewürz mit unvergleichlichem Geschmack

Coriandolo - aromatica tipica messicana con gusto inconfondibile

6x
T14

6419



Kren
Rafano

new

KW - sett
16 - 25

Kren (Meerrettich) - großwüchsige Pflanze mit scharfwürzigen Wurzelstangen, Ernte im Spätherbst, nicht für die Kultivierung im Topf geeignet

Rafano - pianta con foglie alte dove la radice piccante è la parte più interessante, raccolta in autunno inoltrato, non adatto alla coltivazione in vaso

6x
T14

6420



Kurkuma
Curcuma

KW - sett
16 - 25

Kurkuma - sehr trendige Pflanze, attraktive Blätter und Blüten, geschmackvolle und nährstoffreiche Wurzeln

Curcuma - una delle piante del momento utilizzate per scopi alimentari, officinali e ornamentali. Altezza pianta ca. 50-70cm.

6x
T14

6421





Lavendel - mediterrane Pflanze mit lavendelfarbenen Blüten, Verwendung als Zierpflanze oder als Duftspender in Schränken

KW - sett
10 - 35

Lavendel
Lavanda angustifolia

Lavanda angustifolia - pianta mediterranea con fiori color lavanda, ornamentale molto rustica, si usano i fiori per profumare ambienti e armadi

6x
T14

6422



Liebstöckel (Maggikraut) - wüchsiges Küchenkraut, ideal für die Verwendung in der Küche, wird bis zu 2 m hoch

KW - sett
12 - 25

Liebstöckel
Levistico

Levistico - aromatica ideale per l'uso in cucina, cresce fino a 2 m di altezza

6x
T14

6423



Lorbeere - mediterrane Gewürzpflanze mit glänzend ledrigen Laub, verholzend, mehrjährig aber nicht winterhart, Blätter werden zum Würzen, die Beeren zur Likörherstellung genutzt

KW - sett
12 - 25

Lorbeere
Alloro

Alloro - pianta mediterranea con foglie coriaceo lucido, legnoso, la foglia è ottima per profumare arrostiti, la bacca per fare liquori

6x
T14

6424



Majoran - wüchsiger geschmacksintensiver Typ, zum Würzen von Fleisch, Suppen, Knödelgerichte

KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Majoran
Maggiorana

Maggiorana - aromatica molto usata per profumare carni, minestre (canederli) ecc.

6x
T14

15x
T10

6426

6425



Bergmelisse - wüchsige aufrechte ertragreiche robuste Pflanze mit feinem aromatischen Duft, gedeiht auch in höheren Lagen

KW - sett
12 - 25

Melisse
Melissa

Melissa di montagna - melissa a pianta molto rustica, adatta per coltivazioni in montagna, profumo tipico della melissa

6x
T14

6427

Minze
Menta

KW - sett
10 - 35

Mandarinenmelisse - ertragreiche robuste Pflanze, Blätter mit feinem aromatischen Mandarinen-duft

Melissa mandarina - melissa al profumo di mandarino, crescita simile alla normale melissa al limone



6428



KW - sett
10 - 35

Zitronenmelisse - ertragreiche robuste Pflanze, Blätter mit feinem aromatischen Zitronenduft

Melissa - pianta robusta ad alto rendimento con delicato profumo di limone



6429



KW - sett
12 - 25

Hugo Minze - Minze mit angenehmen Geschmack, beliebt für Cocktails

Menta Hugo - menta spicata dal profumo raffinato non troppo forte. Ideale per il famoso cocktail



6430



KW - sett
12 - 25

Marokkanische Minze - klassische geschmacksintensive Minze passend für die Zubereitung von Tee

Menta maroccana - menta maroccana classica, sapore intenso ideale per te e tisane



6431



KW - sett
12 - 25

Pfefferminze - robuste dunkellaubige Minze mit hohem Mentholgehalt, passend zu Erfrischungsgetränken und Tonic's

Menta piperita - menta a foglia scura molto aromatica quasi piccante, ideale per bevande rinfrescanti e tonificanti



6432





Oregano-wüchsigergeschmacksintensiver Typ, sorgt für das typische Aroma der Pizza

KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Oregano
Origano

Origano - tipico aroma per la pizza, pianta vigorosa dal profumo intenso



6434



6433



Petersilie - klassisch glatte, großlaubige Petersilie

KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25
PL90 15 - 25

Petersilie
Prezzemolo

Prezzemolo - prezzemolo tipico italico a foglia larga liscia, pianta vigorosa



6440



6439



6438



Petersilie gekraust - stark gekrauste dekorative Petersilie, kompakte Pflanze

KW - sett
T14 12 - 25
T10 15 - 25
PL90 15 - 25

Prezzemolo riccio - prezzemolo a foglia riccia anche decorativo, profumo intenso e pianta relativamente compatta



6437



6436



6435



Physalis - Andenbeere, orange vitaminreiche Früchte mit süß-saurem Geschmack, sehr ertragreich

KW - sett
 14 - 25

Physalis
Alchechengi

Alchechengi - bacca andina, frutto arancione ricco di vitamine dal sapore agrodolce, molto produttiva



6441



Rhabarber - wuchtige Pflanze, die jungen, im Frühjahr geernteten Blattstiele, werden gekocht

KW - sett
 12 - 20

Rhabarber
Rabarbaro

Rabarbaro - pianta grande a foglie grandi, si utilizzano i gambi fogliari raccolti in primavera



6442

Rosmarin

Rosmarino

KW - sett
10 - 35

Bergrosmarin - kräftige aufrechtwachsende Pflanze mit kleinen grauen aromabetonten Blättern, frostunempfindlich

Rosmarino di montagna - rosmarino a pianta robusta con foglia piccola di colore grigio molto resistente al freddo, profumo intenso

6x
T14

6443



KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Rosmarin - schnellwachsender aufrechter breitlaubiger Typ, aromatische Blätter auch nach dem Kochen, mehrjährig aber nicht winterhart

Rosmarino - rosmarino con pianta a crescita rapida, e foglia larga di buon profumo anche dopo la cottura, relativamente resistente al gelo

6x
T14

6445

15x
T10

6444



KW - sett
12 - 25

Rosmarin hängend - halbhängender langsam wachsender Typ, üppige hellblaue Blüte, mehrjährig aber nicht winterhart

Rosmarino prostrato - rosmarino ricadente a crescita lenta, ottimo profumo, bella fioritura in azzurro chiaro, relativamente resistente al gelo

6x
T14

6446



Salbei

Salvia

KW - sett
T14 10 - 35
T10 15 - 25

Salbei - klassischer Salbei, mittelgroßes silber-graues Laub, kompakter runder Wuchs

Salvia - classica salvia officinale, foglia grigia profumata

6x
T14

6448

15x
T10

6447



KW - sett
12 - 30

Salbei bunt Icterina - das gelbgrün gefärbte Laub bietet zusätzlichen Zierwert, kompakter Wuchs

Salvia Icterina - classico profumo di salvia con foglia di colore verde-giallo che aggiunge valore ornamentale, crescita compatta

6x
T14

6449





Schnittknoblauch - abgeflachtes röhriges Laub mit feinem Knoblauchgeschmack, nicht winterhart

KW - sett
12 - 25

Schnittknoblauch
Erba aglina

Erba aglina - foglie lunghe e sottili dal delicato sapore di aglio, pianta annuale che non sopporta il gelo

6x
T14

6450



Schnittlauch - mittelgroßer öhriger Typ, sehr wuchsfreudig, winterhart, sprießt im Frühjahr sobald die Böden wärmer werden

KW - sett
T14 10 - 25
T10 10 - 25
PL20 12 - 22

Schnittlauch
Erba cipollina

Erba cipollina - erba cipollina a canna di media dimensione, molto profumata, ottima crescita, rispunta in primavera dopo il gelo

6x
T14

15x
T10

PL
20

6453

6452

6451



Thymian - wüchsige geschmacksintensive Blätter zum Würzen von Speisen, aromatisch auch in getrocknetem Zustand

KW - sett
15 - 25

Thymian
Timo

Timo - timo inglese classico dal profumo intenso anche a foglia secca, per insaporire ogni pietanza

15x
T10

6454



Echter Thymian - klassischer aromabetonter grünlaubiger Thymian, auch getrocknet aromatisch, überwintert bei nicht anhaltendem Frost

KW - sett
10 - 35

Timo comune - timo con pianta a cespuglio legnoso, foglia piccola molto aromatica anche da secca, discreta resistenza al gelo

6x
T14

6455



Zitronenthymian gelb - kompakte Pflanze mit ausgeprägtem Zitrusduft, gelb-grünes Laub

KW - sett
12 - 25

Timo Citroderus giallo - timo a profumo di agrumi, pianta compatta, foglia giallo-verde molto ornamentale

6x
T14

6456

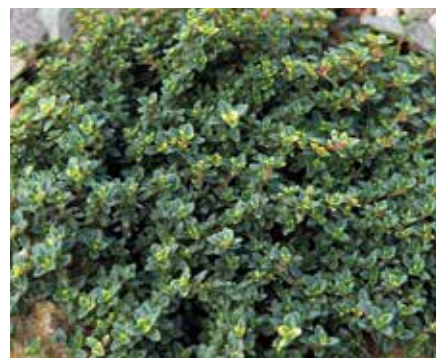
KW - sett
12 - 25

Zitronenthymian grün - grün bandagierter Thymian, sehr wüchsige Pflanze mit Zierwert

Timo Citro odoros verde - timo al profumo di agrumi con foglia verde brillante, pianta piuttosto vigorosa molto ornamentale



6457



Verbene Cedrina

KW - sett
12 - 25

Zitronenverbene - mediterraner Halbstrauch mit intensivem Zitronenaroma, zur Zubereitung von Tee, hält Mücken fern, mehrjährig aber nicht winterhart

Cedrina - tipica pianta mediterranea con foglia intensamente profumata di limone, ideale per infusi e come pianta antizanzare, poco resistente al gelo



6458



Zitronenblatt **new** Plectranthus

KW - sett
16 - 25

Australisches Zitronenblatt - frischer Zitronenduft liegt in der Luft - wuchsfreudige Pflanze mit großen zartflauschigen Blättern, mehrjährig aber nicht winterhart

Plectranthus australiano - un profumo di limone fresco è nell'aria - pianta vigorosa con foglie morbide, perenne ma non resistente al gelo



6459



Schnittblumen Fiori recisi

Mit diesen Blumen wird der Gemüsegarten garantiert zum Hingucker!

Die Pflanzen sind leicht zu kultivieren, sie blühen über einen sehr langen Zeitraum und bleiben auch als Schnittblume in der Vase über einen langen Zeitraum frisch.

Con queste piante l'orto diventa una vera attrazione!

Tra le piante di verdura perché non avere il colore dei fiori di astro, zinnia, achillea o dalia? Queste varietà fioriscono facilmente, sono rustiche e rifiorenti, di ottima durata come fiore reciso.



Astern - halbhohle Pflanzen, kleinblumige halbgefüllt-blühende Schnittaster, Farbmischung: blau-hellblau-rosa-rot-gelb-weiß

KW - sett
16 - 24

Astro - pianta di media altezza, fiore piccolo extra doppio, mix di colori: blu-azzurro-rosa-rosso-giallo-bianco



6480



Kornblume - Farbmischung mit vorrangiger Farbe blau, hervorragend als Schnitt- und Trockenblume, auch zum Verzehr geeignet

KW - sett
16 - 24

Fiordaliso - miscuglio di colori con prevalenza di blu, è eccellente come fiore reciso e essiccato, i fiori sono usabili in cucina



6481



Löwenmaul - Pflanze wird über 1m hoch, große leuchtende Blütenrispen, Farbmischung: rosa-violett-rot-gelb-bronze-weiß, duftend

KW - sett
16 - 24

Bocca di Leone - pianta alta oltre 1 metro, fiori grandi, mix di colori: rosa-viola-rosso-giallo-bronzo-bianco, profumato



6482



Nelken - halbhohle Pflanze, üppigblühende robuste Bartnelke, Farbmischung: rot-purpur-rosa-lachsrot/weiß-rot

KW - sett
16 - 24

Garofano - pianta di media altezza, fiori pieni molto numerosi, mix di colori: rosso porpora, rosa salmone, bianco/rosso, bianco



6483



Ringelblume - Calendula, Heilpflanze mit halbgefüllten Blüten, Farbmischung: orange-gelb-creme

KW - sett
16 - 24

Calendula - calendula di taglio grande con fiori semidoppi, mix di colori: giallo-arancio-crema, pianta medicinale



6484

KW - sett
16 - 24

Schafgarbe - robuste Pflanze, üppigblühend im Hochsommer, häufig anzutreffen im alpinen Klima, sehr beliebte Gewürz- und Heilpflanze, Farbmischung

Achillea - pianta robusta molto fiorifera in piena estate, anche per uso medicinale, molto popolare nel clima alpino, mix di colori



6485



KW - sett
16 - 24

Sonnenblume - halbhohle Pflanze, gelb-orange mittelgroße Blüte mit dunkler Mitte

Girasole - pianta di media altezza, fiore giallo-arancio di medie dimensioni con centro scuro



6486



KW - sett
16 - 24

Statizien - halbhohle üppigblühende Pflanze mit niedrigen Blüten, sehr hübsche Trockenblume, Farbmischung: blau-gelb-weiß-rosa

Statice - pianta di media altezza molto rifiorante, bello come fiore secco, mix di colori: blu-giallo-bianco-rosa



6487



KW - sett
16 - 24

Strohblume - halbhohle Pflanze, große gefüllte Blüten, unempfindlich bei praller Sonne, zum Trocknen gut geeignet, Farbmischung: gelb-rosalachs-rot-bronze-weiß

Elicriso - pianta di media altezza, adatta al pieno sole con fiori grandi pieni, adatti per l'essiccazione, mix di colori: giallo-rosa-salmone-rosso-bronzo-bianco



6488



KW - sett
16 - 24

Zinnien - kräftige Pflanze, großblumige (Ø 10cm) gefüllte Schnittzinnien, Farbmischung: rosa-rot-gelb-orange-lila

Zinnia - pianta vigorosa a fiore grande (Ø 10 cm), mix di colori: rosa-rosso-giallo-arancio-lilla



6489





6x
2.5l



1x
6.5l

Beeren

Wir produzieren in Brixen Beerenpflanzen bester Qualität. Im Frühjahr werden die Beerenjungpflanzen getopft, auf unserem Freigelände kultiviert und erst im darauffolgendem Jahr verkauft. So gelangen nur gesunde, robuste und winterfeste Pflanzen in den Handel.

Die ertragreichen Sorten stammen aus dem Profianbau, sind jedoch in der Kultivierung unkompliziert und ideal für die Hobbynutzung. Die Lieferung erfolgt im 2,5L Vierkanttopf (13x13 cm) samt informativer Farbetikette.

Seit 2020 liefern wir die Lowberry's auch im 6,5L Vierkanttopf (18x18x23cm) mit farbiger Etikette. So ist ein Umtopfen dieser Pflanzen, welche als Topfpflanzen konzipiert sind, nicht erforderlich.

Unsere Sortimentsgestaltung richtet sich an Profianbauer sowie Hobbygärtner und wird jährlich aktualisiert. Bewährte Sorten wie Himbeeren, Brombeeren und Tafeltrauben werden mit trendigen Sorten wie Schwarzebeeren und Preiselbeeren ergänzt, auch exotische Sorten wie Kiwi und Feigen dürfen nicht fehlen. Dabei achten wir auf ein Gleichgewicht zwischen einmaltragenden und immertragenden Sorten sowie auf Pflanzen mit früher, mittlerer und später Beerenreife.



Piccoli frutti

A Bressanone produciamo piante di ottima qualità. Le giovani piante vengono invasate in primavera, coltivate all'aperto per essere pronte alla vendita nell'anno successivo. Questo processo rende le piante molto resistenti.

Le nostre piante, spesso destinate anche alla coltivazione professionale, sono facili da coltivare e perciò ideali anche per l'hobbista. La consegna si effettua in vaso 13x13 cm da 2,5 litri con grandi etichette descrittive.

Dalla primavera 2020 in poi produciamo e consegniamo i Lowberry anche nel vaso 6,5L (18x18x23cm) con grande etichetta. Questo rende superfluo il trapianto in un vaso più grande.

La nostra scelta di piante di piccoli frutti punta sia al coltivatore professionale che all'hobbista. Oltre alle varietà consolidate arricchiamo annualmente il nostro assortimento con nuove varietà di lamponi, mirtili, more e altre piante di pregio. Prestiamo attenzione all'equilibrio tra piante rifiorenti e unifere e piante con fioritura precoce, media e tardiva.

Brombeere

Mora

Loch Ness

KW - sett
10 - 35

Brombeere früh - stachellose frostharte Sorte mit bester Fruchtqualität, mehrwöchige gestaffelte Ernte

Mora precoce - pianta senza spine con frutti di ottima qualità, raccolta lunga a partire da inizio estate

6x
2,5l

6015

Chester

KW - sett
10 - 35

Brombeere mittelfrüh - stachellose frostharte Pflanze mit aufrechtem mittelstarken Wuchs, zahlreiche sehr schmackhafte Früchte

Mora medio tardivo - pianta senza spine e molto rustica, resistente al freddo, frutti numerosi e di ottimo sapore

6x
2,5l

6016

new

Oregon

KW - sett
10 - 35

Bergbrombeere - kälterobuste Pflanze, stachellose Ruten mit farnähnlichem Laub, mittelgroße Früchte, mittelspäte Abreife

Mora di montagna - pianta con elevata resistenza al freddo, senza spine, foglia a forma di felce, frutto medio grande, raccolta medio tardiva

6x
2,5l

6018

Cranberry

Cranberry

Red Lady

KW - sett
10 - 35

Cranberry (Kulturpreiselbeere) - Moosbeere, flach wachsende dekorative Pflanze, leuchtend rote sehr vitaminreiche große Beeren, Ernte im Herbst

Cranberry - pianta a cespuglio basso con foglie sempre verdi, grandi bacche con colore rosso vivo, ricche di vitamine, raccolta in autunno

6x
2,5l

6039

Feige

Fico

Morena

KW - sett
10 - 35

Feige braun-violett - kompakte, frostverträgliche Pflanze mit großen birnenförmigen braun-violetten süßen Früchten

Fico a frutto marrone-viola - pianta compatta resistente al freddo con frutto dolce tondo di colore marrone-viola

6x
2,5l

6059





Feige grün - wüchsige frostverträgliche Pflanze mit großen, grün-rötlichen birnenförmigen Früchten, sehr ertragreich

Perretta
KW - sett
10 - 35

Fico a frutto verde - pianta resistente al freddo di medio vigore con frutto rosso-verde grosso allungato di buona qualità

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l
6058



Goji - chinesische Wolfsbeere, wüchsige Pflanze mit orangen 2 cm großen süßlichen Früchten, Ernte im Sommer

Sweet Success
KW - sett
10 - 35



Goji - pianta dell'immortalità, pianta vigorosa con frutti agrodolci, lunghi ca. 2cm di colore arancio, raccolta in estate

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l
6029



Haselnuss Tonda Gentile - angeblich die geschmacklich beste Haselnuss der Welt, erste Ernte nach 5 Jahren

Tonda Gentile
KW - sett
10 - 35



Nociolo Tonda Gentile - pianta vigorose con frutti di ottima qualità, prima raccolta dopo 5 anni

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l
6060



Himbeere immertragend rot - wüchsige Pflanze mit exzellenter Fruchtqualität, zwei Ernten im Sommer und Herbst

Himbo Top
KW - sett
10 - 35



Lampone rifiorante rosso - pianta vigorosa con eccellente qualità della frutta, due raccolte: inizio estate e autunno

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l
6007



Himbeere immertragend rot - kompakt wachsende Sorte mit sehr früh abreifenden großen Früchten bester Qualität

Enrosadira
KW - sett
10 - 35

Lampone rifiorante rosso - Nuovo lampone ibridato in Italia con frutti di ottima qualità, sodi e gustosi. Interessante per i piccoli orti o per il balcone

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l
6006

Malling Happy

KW - sett
10 - 35

Himbeere immertragend rot - dornlose stark wachsende Pflanze mit sehr hohem Ertrag, riesige weiche und aromatische Früchte

Lampone rifioriente rosso - Pianta vigorosa senza spine e alta resa, frutti morbidi e aromatici con dimensioni enormi

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6008



Tulameen

KW - sett
10 - 35

Himbeere sommertragend rot - wüchsige Pflanze, große feste Früchte mit sehr gutem Geschmack, frühe Abreife

Lampone unifero rosso - pianta vigorosa, frutti di ottima qualità, grandi e saporiti, maturazione concentrata a inizio estate

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6012



new

Aurora

KW - sett
10 - 35

Himbeere sommertragend rot - kälterobuste Pflanze mit großen Früchten, konzentrierte Ernte im Frühsommer, zweite Ernte im Herbst möglich

Lampone unifero rosso - pianta resistente al freddo con frutti grandi. Raccolta concentrata a inizio estate con possibile seconda raccolta a fine stagione

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6013



new

Alpengold

KW - sett
10 - 35

Himbeere immertragend orange - aufrechte und robuste Pflanze, fast dornelos, bei Vollreife färben sich die süßen Früchte von gelb auf orange

Lampone rifioriente aranciato - pianta eretta e rustica, quasi senza spine, i frutti maturi passano da colore giallo a arancione

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6010



Golden Everest

KW - sett
10 - 35

Himbeere immertragend gelb - wüchsige Pflanze, große gelb-aprikosenfarbige Früchte, sehr gutes Aroma, zwei Ernten im Sommer und Herbst

Lampone rifioriente giallo - pianta vigorosa, grandi frutti di colore giallo, molto buono, due raccolte estate e autunno

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6009





Himbeere sommertragend schwarz - wüchsige Pflanze, Himbeere mit schwarzen süßen Früchten, Ernte ab Ende Juni, sehr ertragreich

Black Jewel

KW - sett
10 - 35

Lampone unifero nero - pianta vigorosa, lampone con frutti neri di media dimensione e di aroma dolce, raccolta ad inizio estate

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6014



Himbeere sommertragend violett - starkwachsender Strauch mit Dornen, große sehr saftige schwarz-rote Früchte, Ernte im Spätsommer

Malling Passion

KW - sett
10 - 35

Lampone unifero viola - pianta vigorosa con spine, frutto scuro violetto molto buono di grande dimensioni, raccolta fine estate

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6011



Tayberry - Kreuzung aus Himbeere und Brombeere, dunkelrote Früchte, Ernte ab Mitte Juli

Buchingham

KW - sett
10 - 35

Tayberry - ibrido fra lampone e mora, frutti rossi conici di ca. 2-4 cm con aroma speciale, raccolta da inizio estate

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6019



Holunder weiß - klassischer Holunder mit weißen Blüten im Frühling und dunklen Beeren im Herbst

Haschberg

KW - sett
10 - 35

Sambuco a fiore bianco - classico sambuco con fiori bianchi in primavera e bacche scure in autunno

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6061

*Holunder
Sambuco*



Holunder schwarz - prächtige Pflanze mit dunkelroten Blättern, rosafarbene Blütendolden, Ernte im September-Oktober

Black Lace

KW - sett
10 - 35

Sambuco a foglia nera e fiore rosa - foglia scura molto elegante, fiore rosato e bacca nera, bello come ornamentale, molto fiorifero

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6062

Kiwi
Actinidia

Issai
KW - sett
10 - 35

Kiwi Arguta - sehr wüchsige Pflanze, grün gefärbte 3-4 cm grosse Früchte, Schale unbehaart und essbar, Selbstbefruchter, Ernte nach 2 bis 3 Jahren

Actinidia arguta - pianta abbastanza vigorosa, frutto di 3-4 cm di colore verde, buccia senza pelo e commestibile, auto-feconda, raccolta dopo 2-3 anni

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6057



Maulbeere
Gelso da vaso

new
Mojo Berry

KW - sett
10 - 35

Maulbeere - neue kompakte Züchtung mit zahlreichen Beeren vom Frühsommer bis Herbst, auch als Topfpflanze

Gelso da vaso - varietà nuova molto produttiva, raccolta da prima estate fino autunno, adatto anche per il vaso

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6063



Maibeere
Mirtillo Siberiano

Blue Ice
KW - sett
10 - 35

Maibeere - Sibirische Blaubeere, robuster Strauch mit sehr früh abreifenden oval-länglichen Früchten

Mirtillo Siberiano - arbusto robusto e di facile manutenzione con frutti di forma ovale allungati molto precoci

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6038



Preiselbeere
Mirtillo rosso

Fireball
KW - sett
10 - 35

Preiselbeere (Granten) - immergrüner Zwergstrauch, große feuerrote Früchte, Pflanze benötigt saure Böden, Ernte im Sommer

Mirtillo rosso - arbusto nano sempreverde a bassa crescita, pianta ha bisogno di terreno acido, raccolta in estate

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6040





Ribes rot früh - eleganter Strauch, frühabreife große dunkelrote Früchte bester Qualität, frühe Ernte ab Ende Juni

Jonkheer van Tets

KW - sett
10 - 35

Ribes
Ribes

Ribes rosso precoce - pianta di ottimo sviluppo, frutti a maturazione precoce e di ottimo sapore, raccolta da fine giugno

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6021



Ribes rot mittelfrüh - robuste Pflanze mit großen dunkelroten Früchten bester Qualität, Ernte im Juli

Rovada

KW - sett
10 - 35

Ribes rosso medio precoce - pianta robusta con frutto dolce acidulo a maturazione medio precoce, raccolta in luglio

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6022



Ribes rot spät - mittelgroße Pflanze mit aromatischen mittleren Früchten, ideal zur Marmeladenverarbeitung

Rote Holländer

KW - sett
10 - 35

Ribes rosso tardivo - pianta di altezza media, maturazione tardiva con frutti medi aromatici molto indicati per marmellate e composte

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6023



Ribes schwarz - sehr robuste Pflanze, kaum krankheitsanfällig, Erntebeginn ab Mitte Juli

Titania

KW - sett
10 - 35

Ribes nero - pianta molto robusta e poco sensibile alle malattie, raccolta verso metà luglio

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6024



Ribes weiß - krankheits- und kälteresistente Pflanze, mittelgroße gelbe süße Früchte, Ernte ab Ende Juni

Werdavia

KW - sett
10 - 35

Ribes bianco - pianta resistente al freddo ed a malattie, bacche riunite, dolci e aromatiche, raccolta fine giugno

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6025

Schwarz- beere *Mirtillo*

Duke **Schwarzbeere früh** - kräftiger aufrechter Wuchs, sehr große aromatische süße Früchte, Ernte ab Juli, benötigt Moorbeeterde

KW - sett
10 - 35

Mirtillo precoce - arbusto dai frutti molto grandi di ottimo sapore, raccolta a partire da luglio, necessità terreno acido

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6031



Blue crop **Schwarzbeere mittelspät** - kräftige Pflanze mit großen festen blauen Früchten, Erntebeginn ab August, benötigt Moorbeeterde

KW - sett
10 - 35

Mirtillo medio tardivo - pianta vigorosa con frutti blu di grandi dimensioni, raccolta in agosto, necessita terreno acido

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6032



New Hanover **Schwarzbeere mittelspät** - sehr wüchsige Pflanze mit mittelgroßen Beeren, sehr schönes rotes Herbstlaub, benötigt Moorbeeterde

KW - sett
10 - 35

Mirtillo medio tardivo - pianta molto vigorosa con frutti di media dimensione. Molto ornamentale in autunno con foglie rosso brillante, necessità terreno acido

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6034



Elliot **Schwarzbeere spät** - stark wachsende Sträucher, mittelgroße sehr gute Früchte, Ernte von Anfang September bis Mitte Oktober, benötigt Moorbeeterde

KW - sett
10 - 35

Mirtillo tardivo - arbusto vigoroso, frutti medi molto scuri di ottimo sapore, raccolta da inizio settembre fino metà ottobre, necessità terreno acido

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6033



new
Hortblue Petite

KW - sett
10 - 35

Schwarzbeere immertragend - ideal als Topfpflanze, nach der ersten Ernte im Frühsommer zweite Ernte im Frühherbst, benötigt Moorbeeterde

Mirtillo rifiorente - pianta adatta alla coltivazione in vaso. Due raccolte tra inizio estate e autunno, necessità terreno acido

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6035





Schwarzbeere mit langer Frucht - längliche, fleischige Früchte, lange Ernte, nicht abfallendes Laub, auch als Balkonpflanze geeignet, benötigt Moorbeeterde

Mirtillo a frutto lungo - frutti allungati, raccolta prolungata, la pianta tiene le foglie in inverno, coltivabile in vaso, necessità terreno acido

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6036

new

Blautropf

KW - sett
10 - 35



Heidelbeere rosa Pinkberry - aufrechte robuste Pflanze mit rosa farbigen Heidelbeeren, benötigt saure Böden, Ernte im Spätsommer

Mirtillo rosa - pianta eretta e robusta, richiede terreno acido, raccolta a fine estate

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6037

Pink Lemonade

KW - sett
10 - 35



Stachelbeere rot - sehr ertragreiche fast stachellose Pflanze, große rote aromatische Früchte, mehltauresistent, mittelfrühe Abreife

Uva spina rossa - pianta molto produttiva con poche spine e resistente alle malattie, frutto rosso molto aromatico, maturazione medio precoce

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6026

Captivator red

KW - sett
10 - 35

*Stachel-
beere
Uva spina*



Stachelbeere weiß - ertragreiche fast stachellose Pflanze, große hellgrüne aromatische Früchte, krankheitsresistent, mittelfrühe Abreife

Uva spina bianca - pianta produttiva con poche spine, grande frutto bianco aromatico, resistente alle malattie, maturazione medio precoce

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6027

Lady Sun

KW - sett
10 - 35



Josta - Kreuzung zwischen schwarzer Ribes und Stachelbeere, aromatische Früchte, reich an Vitamin C

Josta - incrocio tra ribes e uva spina, vigoroso e produttivo, molto aromatico, ricco di vitamina C

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6028

Bes

KW - sett
10 - 35

Isabella **Erdbeertraube blau** - blaue Beeren mit typischem Walderdbeergeschmack, mehлтаuresistent und frosthart

KW - sett
10 - 35

Uva Fragola rossa - bacche blu con tipico sapore selvatico, estremamente resistente alla peronospora e al gelo

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6054



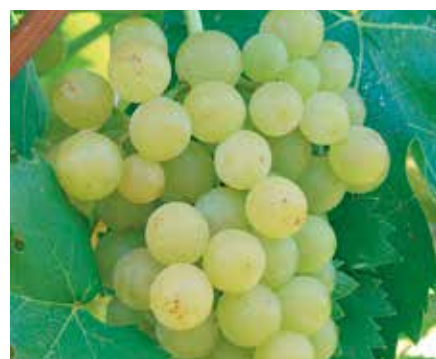
Isabella **Erdbeertraube weiß** - gelbe Beeren mit typischem Walderdbeergeschmack, mehлтаuresistent und frosthart

KW - sett
10 - 35

Uva Fragola bianca - bacche gialle con tipico sapore selvatico, estremamente resistente alla peronospora e al gelo

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6055



Kodrianka **Tafeltraube Piwi blau kernlos** - mehлтаuresistent kernlose blaue Traube, mittelgroße Beeren, Ernte im September

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola blu senza semi - tollerante alla peronospora, bacca blu senza seme, raccolta in settembre

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6050



Muscat bleu **Tafeltraube Piwi blau Muskat** - mehлтаuresistent, mittelgroße Beeren mit aromatischem Muskatton, Ernte im September

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola blu - tollerante alla peronospora, bacche dolci e aromatiche, raccolta in settembre

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6049



Katharina **Tafeltraube Piwi rosé** - mehлтаuresistent, große süße Beeren, Ernte im September

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola rosa - tollerante alla peronospora, grappolo con bacche grosse dolci, raccolta in settembre

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2.5l

6052





Tafeltraube Piwi weiß - mehltau-resistent, große fruchtige Beeren, Ernte im September

Fanny

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola bianca - tollerante alla peronospora, bacche grandi, raccolta in settembre

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6043



Tafeltraube Piwi weiß - mehltau-resistente kernarme Traube mit mittelgroßen Beeren, Ernte im September

Frumosa Alba

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola bianca - tollerante alla peronospora, con bacche di media grandezza e povere di semi, raccolta in settembre

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6046



Tafeltraube Piwi weiß - mehltau-resistente kernarme Traube mit großen Beeren, späte Abreife

Angela

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola bianca - tollerante alla peronospora, frutto grande e grappolo grosso, maturazione tardiva

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6045



Tafeltraube Piwi weiß kernlos - mehltau-resistente kernlose Traube mit sehr süßen kleinen Beeren, Ernte im September

Lakemont

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola bianca senza semi - tollerante alla peronospora con bacche molto dolci senza semi, raccolta in settembre

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6047



Tafeltraube Piwi weiß Muskat - mehltau-resistent, mittelgroße aromatischen Beeren, Ernte im September

Pölöskei Muskat

KW - sett
14 - 35

Uva da tavola Moscato ungherese - tollerante alla peronospora, bacche medie e aromatiche con raccolta in settembre

☐☐☐ 6x
☐☐☐ 2,5l

6044

Lowberry®
Lowberry®

Die neuen kompakten Lowberry® sind als Topfpflanzen konzipiert. Sie bleiben sehr kompakt und mit der Maximalhöhe von 100 cm groß sind sie sehr balkon- und terrassentauglich. Die Ruten stehen stabil und aufrecht und brauchen kein umständliches Gerüst. Und das Wichtigste: die Pflanzen produzieren über einen langen Zeitraum eine hohe Menge an schmackhaften Beeren.

I nuovi Lowberry® sono fortissimi! Le piante hanno uno sviluppo contenuto con altezze massime fino 100 cm e sono molto adatti alle produzioni domestiche in vaso e sul terrazzo. La pianta è compatta e non ha bisogno di un sostegno. E la cosa più interessante: la pianta produce un gran numero di frutti per un periodo prolungato.





Himbeere immertragend gelb - kompakte, leicht bedornete Pflanze (bis zu 100 cm hoch), frühabreifende runde gelbe Früchte mit peppigem Aroma

Goodasgold®

KW - sett
10 - 35



Lampone rifiorante giallo - pianta compatta (ca. 100 cm) con poche spine, frutti gialli tondi con gusto vivace

 6x 2.5l  1x 6.5l
6002 6002+



Himbeere immertragend rot - kompakte dornenlose Pflanze (bis zu 80 cm hoch), dunkelrote mittelgroße Früchte, frühabreifend

Little Sweet Sister®

KW - sett
10 - 35



Lampone rifiorante rosso - pianta molto compatta (ca. 80 cm) senza spine, frutti rossi scuri di buon sapore, maturazione precocissima

 6x 2.5l  1x 6.5l
6001 6001+



Brombeere - sehr kompakte dornenlose Pflanze (80-100 cm), große und schmackhafte Früchte

Little Black Prince®

KW - sett
10 - 35



Mora - pianta compatta senza spine (80-100 cm), more grandi e aromatiche

 6x 2.5l  1x 6.5l
6003 6003+



Schwarze Johannisbeere - kompakte bis zu 1 m hohe mehltau-resistente Topfpflanze mit großen und sehr süßen Früchten

Little Black Sugar®

KW - sett
10 - 35



Ribes nero - pianta compatta (fino 1 m) con foglia resistente all'oidio, frutto grosso, nero e molto dolce

 6x 2.5l  1x 6.5l
6004 6004+



Unsere Ansprechpartner *Le nostre persone di riferimento*

Bestellung und Abwicklung **Ordini ed elaborazione**

Michaela Moret, Endi Reci, Barbara Obexer,
Andreas Gruber, Felix Pirstaller, Severdzan Mehmed

T +39 0472 830 000
M +39 329 024 1737
F +39 0472 837 691
E-Mail: order@planta.it

Zonenvertreter - Rappresentanti di zona



Lorenz Mederle
Südtirol - Alto Adige, Osttirol, Nordtirol,
Salzburg, Vorarlberg, Oberösterreich

M +39 333 7774477
E-Mail: info@mederle.eu



Peter Mayer
Niederösterreich, Kärnten,
Burgenland, Wien, Steiermark

F +43 2259 2383
M +43 664 8144899
E-Mail: pmayer@plantagent.com



Plantaland

PLANTA Einf. Landw. Ges. / Soc. Agr. Sempl.

Brennerstraße 45 Via Brennero, I-39042 Brixen / Bressanone (BZ)

Tel. +39 0472 830 000 - Fax +39 0472 837 691 - Mobile +39 329 024 1737

www.planta.it - order@planta.it

